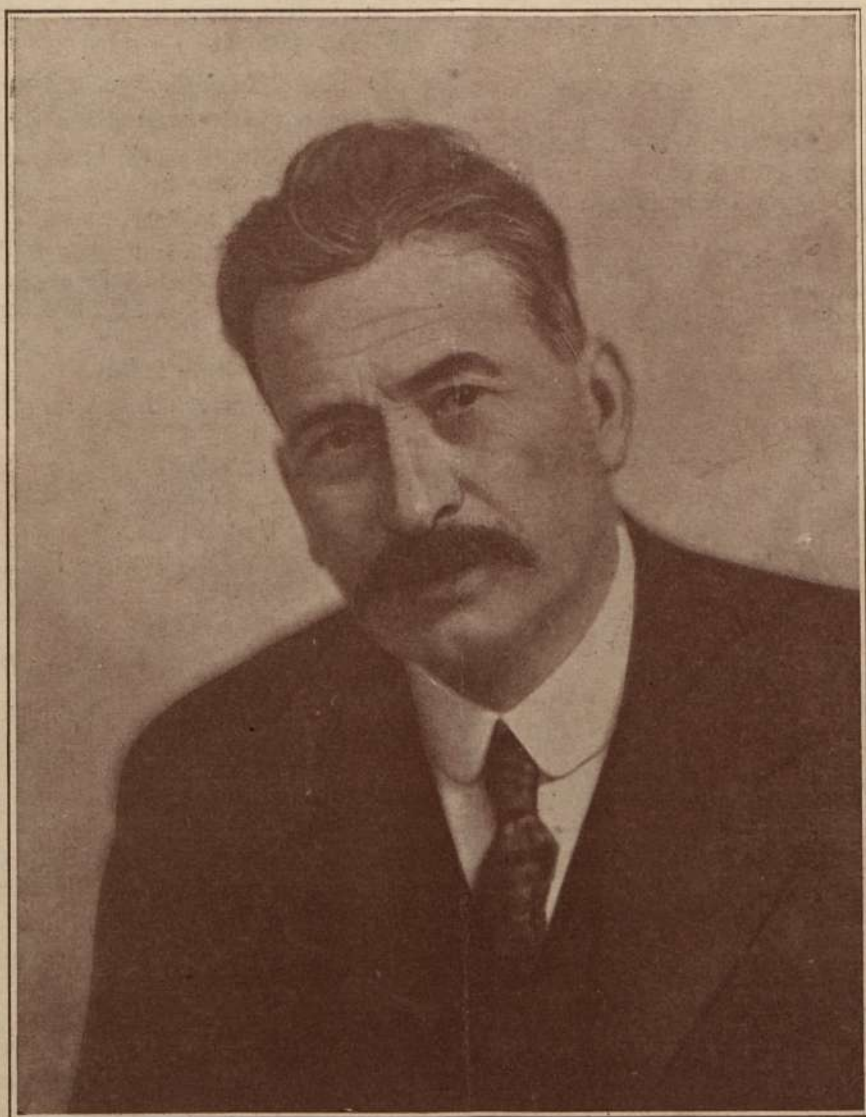


# BOLETIN MUSICAL



# COLABORADORES

## Madrid

- D. Rogelio del Villar. Profesor del Real Conservatorio de Música.
- Ricardo Villa. Director Banda Municipal.
  - Juan José Mantecón. Crítico musical de «La Voz».
  - Paulino Cuevas. Profesor.
  - Mariano Miedes. Profesor de la Orquesta Filarmónica.
  - Joaquín Turina. Compositor. Crítico musical de «El Debate».
  - Rafael Benedito. Director de la Masa Coral Madrid.
  - Julio Gómez. Compositor. Bibliotecario del Real Conservatorio de Música.
  - Emilio Vega. Director de la Banda del Real Cuerpo de Alabarderos.
  - Bartolomé Pérez Casas. Director de la Orquesta Filarmónica.
  - Juan M. Fernández. C. M. F.
  - José Subirá. Musicógrafo.
  - Arturo Mori. Periodista.

## Barcelona

- D. Vicente María Gilbert. Crítico musical de «La Vanguardia».

## Palma de Mallorca

- D. Juan María Thomás. Musicógrafo.

## Valencia

- D. Eduardo López Chavarrí. Profesor de Estética del Conservatorio de Música.

## Córdoba

- D. Rafael Vich. Maestro de Capilla de la S. I. C.
- Rafael María Vidaurreta. Profesor de Estética del Conservatorio de Música.
  - Carlos L. de Rozas y Santalo. Profesor de piano del Conservatorio de Música.
  - Luis Serrano Lucena. Profesor de Piano del Conservatorio de Música.

## Cádiz

- D. José Gálvez Bellido. Director del Conservatorio «María Cristina».

## Murcia

- D. Emilio Díez Revenga. Director del Conservatorio de Música.

## San Sebastián

- R. P. Nemesio Olaño S. J.

## Valladolid

- D. Aurelio González. Pianista Compositor.

## Paris

- D. Joaquín Nin. Pianista. Profesor de la Schola Cantorum.
- Andrés Segovia. Concertista Guitarra.

## Milán (Italia)

- D. Pedro Roselló. Agente teatral.

## Atenas (Grecia)

- D. J. Bustenduy. Profesor Violín Conservatorio Nacional Música.

## Quito (Ecuador)

- D. Juan Pablo Muñoz Sanz. Profesor Harmonía Conservatorio Oficial.
- Sixto María Durán. Director del Conservatorio Oficial.

## Santiago de Chile

- D. Enrique Soro. Director del Conservatorio Nacional.

## Habana (Cuba)

- D.<sup>a</sup> Rafaela Serrano. Directora del Conservatorio del Vedado.
- D. Eduardo Sánchez de Fuentes. Compositor y publicista.

## La Paz (Bolivia)

- Director del Conservatorio Nacional de Música.

## Tacna (Chile)

- D. Ignacio Salvatierra. Director de Banda Militar.
- Valentín Cepeda Ríos. Director de Banda Militar.

## Asunción (Paraguay)

- D. Fernando Centurión. Profesor Violín de la Escuela Nacional de Música.

## Panamá

- D. Nicolle Garay. Director Conservatorio de Música.

## México

- Director del Conservatorio Nacional de Música.

## Buenos Aires (República Argentina)

- D. Carlos López Bustardo-Bachardo. Director del Conservatorio de Música y Declamación.

FABRICA FUNDADA EN 1860

Pianos, Harmonios

Grandes Organos

Rollos Victoria, 88 notas y 88 acentuadas

# A. Guarro

12 premios ganados en diversas Exposiciones nacionales y extranjeras

Los pianos de esta casa están reputados como los más sonoros y elegantes

Angelus Hall-Rambla de Cataluña, 7

Catálogos gratis

BARCELONA

GRAN FABRICA DE ORGANOS

# Amezua y Compañía

**H E R N A N I**  
(SAN SEBASTIAN : Guipúzcoa)

Seria de la acreditada casa  
de **AQUILINO AMEZUA**  
Fundada el 1700

Esta casa ha construido los grandes organos de las Catedrales de Sevilla, Oviedo, Santander, Valladolid, Sigüenza, y la gran reforma y modernización del monumental de Murcia, además de otra infinidad de organos para Parroquias y Comunidades en toda España y Repúblicas Sud Americanas

Correspondencia: **AMEZUA Y COMP.**

**SAN SEBASTIAN - (Guipúzcoa)**

## Editorial "Labor"

Biblioteca de Iniciación Popular

SECCIÓN V. MÚSICA

VOLÚMENES PUBLICADOS

Música Popular Española por el Profesor E. López Chavarri.

Bajo Cifrado por H. Riemann; traductor, Antonio Ribera.

Reducción al Piano de la partitura por H. Riemann; traductor, Antonio Ribera

Por su variedad y por la diversidad de disciplinas que publica, es la preferida

Pedir informes y catálogos gratis a

Editorial "LABOR", (S. A.)  
BARCELONA

# MARCA PRIMA

## J. GRAS

Rue de la Chaussee-Dantin 12  
PARIS

Fabricacion exclusivamente artistica

ULTIMAS CREACIONES

Saxofón con los últimos adelantos y llave de Octava Automatica. Nuevo Cornetín en do, sib y la. Nuevo Bugle. Nueva Tuba. Tuba a seis pitones. Nueva Flauta metal sistema Boehm perfeccionada.

Pedir Catálogos que se envían francos de porte.

La más bella fabricación moderna de Clarinetes, Fagotes, Corno Inglés, Oboes y Flautas es la conseguida por la Fábrica :

# ATELIERS : SELMER :

- De indiscutible reputación mundial debido a la inmejorable calidad de los materiales que emplea en su construcción. Consigue la mejor calidad con el mejor precio. -

4 Place Dancourt 4

PARIS

Pedir Catálogos gratis

# WESTON

Aparatos de precisión, de fama mundial, adaptables  
a paneles de radio y para toda clase de medicio-  
nes eléctricas.



**STANDARD ELECTRICA S. A.**

CONCESSIONARIA DE

**INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC CORPORATION**

Madrid: Avenida de Pi y Margall, 5 — Teléfono 14814

Sevilla: Rioja, 7

## SE HA PUBLICADO EL DISCO

El baile de Luis Alonso (Jiménez - Lamote de  
Grignon). Intermedio . . . . .

Suspiros de España (Alvarez). Pasodoble . . . . .

AB 268

por la **BANDA MUNICIPAL DE BARCELONA**

(compuesta por 85 profesores)

bajo la dirección del insigne maestro

**LAMOTTE DE GRIGNON**

en discos eléctricos marca

**“LA VOZ DE SU AMO”**

Audición y venta:

**COMPañIA DEL GRAMOFONO**

S. A. E.

Avenida de Pi y Margall, núm. 1.-Teléfono 16.743

**MADRID**

**Ultima palabra en T. S. H.**

**LA NUEVA  
VÁLVULA**

# PHILIPS

**B 406**

La mayor amplificación en baja frecuencia

Con el menor consumo

3,5 voltios — 0,1 amper — Ptas. 17

Unicos representantes:

**Lámpara Philips (S. A. E.), Sección Radio**

MADRID - San Agustín, 2

BARCELONA - Córcega, 222

# RICARDO RODRIGUEZ

**Armonios - Madrid**



*Pianos y Armonios de las mejores  
casas y marcas.- Armonios sistema  
Americano, sistema francés perfec-  
- - - - cionado - - - -*

**Ricardo Rodríguez**

*Afinador y proveedor del Real Con-  
servatorio de Música de Madrid y  
- demás Centros de Enseñanza -  
Pianos a plazos y al contado.-Taller  
especial para toda clase de reparaciones*

**Ventura de la Vega 3**

**M A D R I D**

Los TRES productos inimitables son:

# RADIOTRON

las mejores válvulas radiotelefónicas, fabricadas por la Radio Corporation of América de New York.

# EVEREADY

las únicas baterías secas de verdadero resultado. Superan a todas en capacidad, rendimiento y duración

# TUNGER

el rectificador universal de corriente para cargar baterías de acumuladores.

## S. I. C. E.

Barquillo, 19  
Apartado 990. — MADRID

LA MAS IMPORTANTE CASA QUE SE DEDICA  
EN ESPAÑA A LA FABRICACION  
DE ROLLOS ES LA DE

# Moya Hermanos



Rollos de 68 y 88 notas. — Colección completa de las mejores obras y autores españoles y extranjeros. — Proveedor de los más importantes almacenistas de pianolas, pianos eléctricos, etc.



SE ENVIA CATÁLOGOS GRATIS

Cortes 476

BARCELONA

Arte Musical, publicación continua  
Música para pequeña Orquesta

## Abono 15 pesetas

Boletín de Novedades Musicales. Música de Banda. Música para piano, Canto y piano, publicación de la casa —

## Hildefonso Alier

Violines de la mejor casa de Alemania

Pianos a cuerdas cruzadas, modelos económicos. Pianos automático. Autopianos America — — — nos — — —

Catálogos ilustrados con todas las características de cada piano.

Infantas, 19 y 21  
MADRID

## Fábrica Francesa de Instrumentos de Música

Violines para profesores y aficionados  
Violines para concertistas  
Violines de perfecta imitación

## LUIS ROUX

66, Boulevard de Piopus, 66  
Especialidad en accesorios de luthier  
Pidase catálogos  
PARIS

## HANS RÖLZ

FABRICA DE INSTRUMENTOS

Graslitz Checoslovaquia  
Klingenthal Alemania  
Dirección telegráfica: «Musikrolz»

Pida Ud. los nuevos catálogos sobre

1. Instrumentos de música y cuerdas
2. Armónicas, acordeones, instrumentos de alarma
3. Instrumentos de juguete

Juguetes con y sin música  
En la Feria de Leipzig: Messpalast «Drei Könige»,  
Petersstrasse 32/34

## Fábrica de Pianos

1916

# LOPE ALBERDI



GRANDES EXISTENCIAS DE  
PIANOS MODELOS DE LA CASA  
NOVEDAD EN PIANOS DE CUERDAS CRUZADAS



Catálogos gratis  
Paseo de Gracia, 126  
BARCELONA

## Salvador Ibáñez e Hijos

Antigua y renombrada casa dedicada y especializada en la construcción de Guitarras, Bandurrias, Mandolinas y demás accesorios de esta industria.

Padre Rico, 6  
VALENCIA

## Eleizgaray y C.<sup>a</sup> ÓRGANOS

Fábrica española constructora de órganos con todos los adelantos modernos. Proveedor de Conservatorios y Escuelas de Música, Catedrales, — — Iglesias, etc. — —



Solicitar informes:  
AZPEITIA (Guipúzcoa)

## Casa THIBOUVILLE FRERES

IRVI-LA-BATAILLE  
(Eure)

Proveedor del Ministerio de la Guerra  
Instrumentos de viento en metal  
y madera

ESPECIALIDAD:

Flautas, Clarinetes, Corno Inglés  
y accesorios.

Pídase el catálogo

## PIANOS ELÉCTRICOS

# HUPFELD

Con repertorio y música española



Para catálogos y demás detalles

# W. IMBODEN

Diputación, 112, 114 y 116  
BARCELONA

## FÁBRICA

DE

## PIANOS, ARMONIUMS

Y

## DEMÁS INSTRUMENTOS



Clases garantidas

Catálogos gratis

# R. Parramón

Carmen, 8  
BARCELONA

## Lámparas y Válvulas de Radio CASTILLA

Las mejores y de mayor duración

Fabricación de la nueva lámpara SUPERAUDION-MICRO (3 a 3,5 voltios; 0,1 amperes; potente amplificadora).—TA-0, PIRO-MICRO (3 a 3,5 voltios; 0,06 amperes; débil consumo; gran detectora).—SUPERAUDION B (3,8 a 5 voltios; 0,25 amperes; amplificadora de gran potencia).—TA-1 (económica); 1,5 a 2 voltios; 0,5 amperes.—VALVULAS RECTIFICADORAS VR-2 y VR-2 A.—LAMPARAS DE EMISIÓN Radio-Marte y EAR.—Todas las válvulas se suministran con casquillos de pasta aislante, tipos europeos o americanos.

Patentes Castilla, S. L.

Ancora, 6.—MADRID

## DICCIONARIO DE LA MÚSICA ILUSTRADO

Director editor: A. ALBERT TORRELLAS

Leer el Diccionario de la Música ilustrada que publica la Central Catalana de Publicaciones es adquirirlo. Obra de consulta y orientación, tiende a responder al interés cada día más creciente por esta clase de publicaciones. Un competente y escogido cuadro de colaboradores hacen que este Diccionario sea una obra útil. Con su adquisición poseerá V. un estimable, veraz e interesante archivo.

Precio de cada volumen: 1 peseta

España y Américas Latinas:

Por trimestre . . . . . 13 ptas.

Extranjero:

Por trimestre . . . . . 18 ptas.

De venta en kioscos, librerías y establecimientos de música.

Petxina, 10  
BARCELONA

## FÁBRICA DE GUITARRAS do

## Estanislao Luna

Construcción esmerada de guitarras y bandurrias.

Ultimos modelos. Perfección garantizada. Modelos especiales para concertistas. Taller para toda clase de reparaciones.

Alfonso I, 29—ZARAGOZA

## ESPECIALIDAD

EN

### PARTITURAS DE ORQUESTA y MÚSICA DE CÁMARA



Música de Piano

Música Instrumental

Música Vocal

Música de Orquesta

Gran Abono a la Lectura Musical

Pedir Catálogos gratis a

# MAX ESCHIG C.ª

48, Rue de Rome-Rue Madrid, 1

PARIS

Repertorio teatral que abarca más de  
250 obras.

MUSICA ESPAÑOLA

## Tanzbär Concertina

automática con rollos de música in-  
troducibles en el instrumento.

Puede tocarse enseguida sin conocer  
las notas. Tono sonoro y fuerte.

Hermoso pasatiempo para cualquiera.  
Rico surtido de músicas para todos los  
países. Prospectos gratis y franco de  
porte. Único fabricante:

**A. ZULEGER, LEIPZIG C 1 (Alemania)**

Pianos, Auto-Pianos, Pianolas  
Reillos de las mejores marcas y autores

# Casa Barrientos

(S. A.)

Aribau

BARCELONA

## GRAN FÁBRICA DE PIANOS

DE

# Romúlo Maristany

Esta antigua y renombrada  
casa ofrece sus artículos com-  
pletamente garantizados. Por  
sus muchas ventajas es la pre-  
fendida entre sus similares.



Catálogos gratis

Plaza de Cataluña, 18

BARCELONA

# “CUSSÓ SFHA”

Exposición de Milán 1906

Gran Premio

Exposición de Bruselas 1910

Hors Concours Miembro del Jurado Internacional



Oficinas y Talleres: Industria Independencia, Claudio  
Coello y Cataluña

Sala de conciertos: Canuda número 31

Sociedad Franco-Hispano-Americana para la construcción  
de Pianos y Armoniums

SOCIEDAD ANONIMA

Si posee V. una Pianola, compre  
los rollos de la casa

El más vasto y completo repor-  
torio en rollos de 68 y 88  
notas se lo puede propor-  
cionar a Vd. la casa

Las últimas novedades en baila-  
bles, música clásica y pianis-  
tica debe pedirla a

La casa más conocida

Los rollos más solicitados

CATALÓGOS GRATIS

Castillo Piñeiro, 4

MADRID

# UMECA



# UMECA



## CASA BUFFET

(Fundada en 1830)

Fábrica especializada en la construcción  
de instrumentos de música

Por su fina construcción, precisión mecánica y justeza irrefragable es una garantía poseer un instrumento marca **BUFFET GRAPOM IDEAL** de reputación mundial. Condecorada con las más altas recompensas en las Exposiciones de Francia y Extranjero.

### Luthier-Reparaciones

M. Evette; Succ

Pasaje du Grand Cerf 15 et 20

PARIS

Ediciones Musicales

## Kahnt & Uhlmann

u. Pitzchler & Co., Altenburg, Th.

Fábrica de fama mundial de las especialidades siguientes: acordeones diatónicos y cromáticos, bandoneones y concertinas. Nuevas patentes para mecánicas de bajo y tiple.

Novidades en armonios de baúl.

Gran economía de sitio y peso.

## Gramófonos "FAMULUS"

de extraordinarios sonidos  
y excelente construcción

F. Mutter, Constructor de Gramófonos

Rhina-Kleinlaufenberg (Baden)

Alemania

## FABRICA DE ORGANOS DE

## Emeterio Inchaurre

Especialidad en la fabricación de órganos, armoniums. La práctica de muchos años en la venta de esta especialidad es una garantía. Los inmejorables materiales que emplea en la construcción de sus órganos nos explican su calidad.

Pasaje Pilar, 14, 15 y 16

ZARAGOZA

# EL DUO-ART "PIANOLA"

El Duo-Art "Pianola" es además de piano y "Pianola", piano reproductor.

La creación del Duo-Art "Pianola" es uno de los más importantes como extraordinarios inventos que ha registrado la historia de la música.

El Duo-Art "Pianola" ha sido adoptado por los mejores Conservatorios y centros de enseñanza del mundo, quienes lo han reconocido al único perfecto en su clase.

Gracias a este maravilloso instrumento, usted puede oír en su propia casa a los mejores virtuosos del piano, tales como

**Paderewski, Hoffman, Baer, Ganz, Rubinstein, Iturbi, Granados, Lendowska, Strawinsky**

Visítenos V., o pídanos Catálogos

# THE AEOLIAN COMPANY

S. A. E.

Avenida Conde de Peñalver, 24

MADRID

# BOLETIN MUSICAL

PUBLICACION MENSUAL

**Director: Rafael Serrano**

Redacción y Administración: Calle del Gran Capitán, 38

Apartado de correos número 59

PRECIOS DE SUSCRIPCION POR UN AÑO

España .. .. . 10 pesetas

Extranjero. . . . . 12 " "

— — — Para publicidad pídase tarifas — — —

Año I

Córdoba - Abril - 1928

Núm. 2

Oslo, o la antigua Cristianía, la ciudad confiada y serena que dormita en los confines de las regiones hi-

perbóreas y aspira los tibios efluvios del *gulf stream*, ha conmovido al mundo al conmemorar el 20 del pasado Marzo, el centenario del nacimiento de Ibsen.

Aquel austero y eminente dramaturgo de corazón bondadoso y de severidad artística rígidamente paternal, de faz de lobo de mar más que de poeta, si sus manos no se encallecieron con los cordajes de las velas de aquellas naves pesqueras que invictas surcan los procelosos mares del Norte desafiando las tiranías del Sep-

tentrión, supo afrontar con estoicismo los embates de la desconfianza humana, más duros y difíciles de sortear que los de las embravecidas olas, porque éstas amenazan y atacan de frente, sin mordacidad ni falacia como el inconsciente e idólatra vulgo.

A la ciudad de Skien,

## IBSEN Y GRIEG

- - - - Apuntes al Peer Gynt - - - -

ilustre vato, noble en la concepción de ideas como en la sinceridad de la gestación, alumbramiento y exposición de sus dramas en la escena.

Grandes debieron ser las estrecheces y lucubraciones del mancebo de farmacia de Grimsstad, de lengua y acomodada estirpe, de aspiraciones tan independientes como son las artísticas, al verse cogido y aprisionado entre las redes del servilismo, como lo revela el satirismo con que trató en sus versos y epigramas a la gente gazmoña de aquella ciudad, y que al-

gunos, como su drama «Catalina», leyeron con fruición. Después se traslada a Cristianía, donde le rehusan un drama; más el violinista Ole Bull, del Teatro Nacional de Bergen, lo llama para que actúe como director, contrayendo matrimonio en aquella conspicua ciudad.

### Nuestra portada

Hoy nos honramos reproduciendo el retrato de D. Luis Millet, director del Orfeo Català, artista eminente que goza del respeto de Cataluña y admiración de toda España. Como esta gloriosa figura, hay muchas en el vasto campo musical de España, y que, sucesivamente, irán apareciendo y prestigiando las páginas de BOLETIN MUSICAL

Ole Bull fué el egregio mecenas que indujo a la madre de Grieg a que éste prosiguiera sus estudios musicales, y que con la adaptación musical de Peer Gynt, lograron la aspiración gloriosa de crear una escuela dramática y musical septentrional, orgullo del pueblo noruego por su briosa y patente personalidad.

Como la adversidad toma su asiento en las almas que resignadamente la soportan y combaten sin desasirse de ella, tímidas de que tal áspid clave su aguijón y depositó su ponzoña en aquellos seres que, de espíritu enclenque o perverso, su picadura sea moralmente mortal, Ibsen, en los momentos de más oprobio y de ingratitud como los que atravesó durante su voluntaria emigración a Roma y Berlín, crea su Brand y su Jeer Gynt, con las héroes de Agnes y Solveig, en los años 1866 y 1867.

Eduardo Grieg Hagerup nació en Bergen el día 15 de Junio de 1843. Y aunque algunos lustros más joven que el eximio maestro de la tragedia, la Providencia le deparó aquel lugar preeminente de tan oportuna trascendencia universal como fué la escuela de música del Norte, con la pléyade de alemanes que la encumbraron y extendieron hasta Oriente y las ingentes estepas del Asia Central, con Borodine y Rimsky Korsakoff, apóstoles de la iniciación técnica de Sebastián Bach y del vigoroso romanticismo beethoveniano. Noruega, fiel a la tradición nórdica, aportó al acervo de aquella escuela literario musical el escaso caudal que su pobre suelo y reducido contingente de población le permitía, no con metal de reducido y mísero valor, sino con oro del más resplandeciente brillo y claro y sonoro sonido: Ibsen y Grieg.

Grieg, hijo de acomodada familia, no fué tan desventurado como Ibsen. De gran precocidad, su madre le enseñó las primeras lecciones de solfeo y piano. Más tarde, como se indica anteriormente, aconsejada por Ole Bull, mandó a su hijo al Conservatorio de Leipzig, donde permaneció desde el 1858 al 1862. Estudió contrapunto con Hauptmann y Richter, composición con Richter y Reinecke, piano con Wengel y Moschelles. Al abandonar Leipzig se marchó a Copenhague, influyendo mucho en sus nuevos derroteros artísticos Gade y Hartmann.

En Leipzig, en aquella época, era tributo de encomios y adoración el oropel de la escuela

mendelsshoniana, de cuyos prejuicios consiguió emanciparse a su paso por Dinamarca y su regreso definitivo a Noruega, por considerarla frívola y afeminada, como decía su amigo Ricardo Nordraak, con quien coadyuvó a la formación de la escuela musical noruega hasta el 1866 que la muerte separó a tan entrañable amigo y colaborador. Desde esta época viaja por Italia hasta el 1870, admirándose del fervor que al abate Liszt se le tributaba en Roma. En el año 1888 va a Inglaterra acompañado de su esposa, (Susana Dade) quien entre sus amistades primero, y en público después, canta sus *liders* folklóricos que tanto interés y admiración despertaron, tan justificadamente, en Londres, entre la intelectualidad musical. Viajando unas veces, y en su país otras, como Ibsen fué un verdadero cruzado del arte dramático, Grieg lo fué del musical, hasta el 4 de Septiembre de 1907 que la muerte le abrió un hueco en la hornacina que circunda el celestial coro de los grandes genios.

Si Peer Gynt revela la abulia y lacerías del alma noruega, Brand no las satiriza menos. En Brand, Agnes, la esposa resignada, la madre abnegada cuyo amor se convierte en fetichismo al conservar el ajuar adorado del hijo amado que duerme el eterno sueño bajo la losa fría del púitio de la iglesia, el alma, para divinizarla, ha de simbolizar un árbol: las raíces han de incrustarse en las entrañas de la tierra y la copa elevarse al cielo. ¡Qué revelación tan humana para los que con fervor aspiran a la eternidad de la vida espiritual tanto en el arte como en la religión! No hay emancipación espiritual posible si el alma no se cristaliza en el ígneo crisol terrenal. A mayor sufrimiento, mayor pureza. Fácil de levantar, difícil de llevar, contesta Agnes ante las vicisitudes de la existencia. O todo, o nada, dice el rígido y puritano Brand.

Estos dos dramas, como la música de Grieg en Peer Gynt, sintetizan la tradición del alma noruega, la vida en los *fjords*. El *fjord* noruego es una ensenada característica en su aspecto. Una estrecha garganta da paso al mar, se ensancha y extiende bañando las faldas de los abruptos picachos que circundan y cierran herméticamente aquel espacio. La frondosa vegetación de las laderas, el espejismo de un mar de aspecto lacustre hacen de la existencia un

móvil de sedentarismo y poesía. Noruega, que es toda un litoral de escarpadas montañas y ensenadas, es un mundo de *ffjords*. Borodine, en las Estepas del Asia Central, evoca la tribu nómada que emigra llevando consigo todo, hasta el patriarca. Grieg, es la evocación normanda, la familia que se aleja para siempre, dejando a los suyos reclusos en el seno de los *ffjords*, suspirando en la reclusión de aquellos confines las reminiscencias de un amor que perdura.

En la primera *suite* de Peer Gynt, en el Alba, la definición rítmica y armónica no puede ser más personal. Transparente es su tonalidad y sencilla su melodía, juegan las semicadencias y se saborean pausadamente sus cadencias de quinta y tónica. No hay abusos de quebrados movimientos melódicos ni equilibrios armónicos disonantes; es un ajuste contrapuntístico, viril y convincente, comprensivo por la diaphanía y facilidad de su dicción, cuya aspiración, como los inexorables personajes de los dramas de Ibsen y la poesía clásica consonante, es revelar la grandeza de las ideas: La Mañana; Ingrid seducida y suplicante; Peer Gynt, el atrabiliario y loco seductor; la maternidad egoísta de Aase.

La Muerte de Aase es la verdadera evocación de la infancia de Peer Gynt, dominado por la pasión platónica y pura, mútua entre él y Solveig, que conviven en la cabaña; el temor a ser sorprendido por sus perseguidores debido al desaguisado que ha cometido con Ingrid; el dolor de la madre agonizante que, recordándole éste las caricias que le prodigaba cuando niño, quiere mitigar la pena de los últimos y trágicos momentos: huyen los personajes aterrorizados por el dolor y la muerte, como la música lo ex-

presa extinguiéndose como un postrer suspiro.

La Danza de Anitra, aunque el autor ha querido darle el carácter sensual africano, es tan noruega en su factura melódica y rítmica como los tiempos anteriores. Aquí se ven los esfuerzos de Grieg, como los de Peer Gynt, de deducirse a sí mismo, forcejeando para rescatarse de su ingénito temperamento noruego, y como Peer Gynt, ya senil, dice a Anitra que está en plena juventud, él quiere convencerse de su africanismo.

En las Cavernas del Rey de las Montañas, a pesar de lo acelerado del movimiento, se ve el paso tardo de la marcha por lo sistemático del crescendo, sin el matiz de ese dinamismo tan peculiar de la música oriental: la agilidad en el arte es más subjetiva que objetiva.

En la segunda *suite*, lo más hermoso y asequible a la comprensión del gusto popular son los Lamentos de Ingrid y la Canción de Solveig. En esta última queda potentemente manifiesta la personalidad de la escuela de música noruega. Quien lea la Historia y analice la procedencia de la raza normanda, oyendo esta canción nostálgica, la imagen de los *ffjords* surgirá a su mente. Solveig que espera resignada, blanca ya su cabellera como la nieve de los picos que estrechan el *ffjord*, para redimir a Peer Gynt; aquí en la tierra si al hogar retorna, allá en el Paraíso si la muerte lo decide. Ibsen y Grieg hicieron del arte una aspiración espiritual porque ante todo, fueron humanos: como el árbol simbólico de Agnes, se incrustaron a las entrañas de la tierra para elevar sus copas al cielo en busca de lo ideal.

**Paulino Cuevas.**



# La tonadilla escénica del siglo XVIII

Con este título ha dado una Conferencia en el Instituto Francés de Madrid, nuestro colaborador el musicólogo José Subirá, ante un nutrido y selecto auditorio en el que figuraban el Embajador de Bélgica y el alto personal de la Embajada francesa. Esa disertación es un resumen de la obra que en breve va a tener Subirá el honor de ver publicada bajo los auspicios de la Real Academia Española.

He aquí algunos de sus párrafos: (1)  
«El epígrafe *Tonadilla escénica* designará aquellas producciones literario musicales que comenzaron a fructificar hacia 1750 y durante medio siglo florecieron esplendorosamente para caer bien pronto en olvido profundo, caracterizándose todas ellas por ocupar buena parte o la totalidad de los intermedios teatrales en las representaciones de comedias, y por tener vida propia e independiente, a la vez que una extensión relativamente considerable debido a la diversidad de piezas musicales que integraban cada obra.»

«*Tonadillas* o *tonadas* no eran a la sazón cosa nueva en nuestro país. Las había desde antiguo, pero con otra significación, ya por su finalidad, ya por su carácter, ya por su longitud; lo cual impone, para mayor claridad del presente estudio, que empleamos el adjetivo *escénica* referido a la *tonadilla*, siempre que hablemos de esa típica manifestación teatral.

«Venía siendo *tonadilla* la canción suelta que se cantaba en cualquier lugar y ocasión. Había sido *tonadilla* la breve canción que recibía cuando más un estribillo y que remataba los sainetes y *bailes* en la primera mitad del siglo XVIII, antes de que, desprendiéndose de ellos, adqui-

riese gran longitud, personalidad propia y rasgos inconfundibles. Fué *tonadilla* la colección de canciones constituida musicalmente por varios números heterogéneos, a los que presidían ciertas unidades de orden superior, formando *villancicos* que se cantaban en el templo, antes de que llegase a florecer la *tonadilla escénica*. Es hoy *tonadilla* la canción suelta que se divulgaba en los teatros de variedades, tras la fatal decadencia del llamado *género chico*, como si con ese nombre se quisieran evitar el galicismo *cuplé* o cualquier otro vocablo menos castizo del que aquella palabra parece tener.

«Casi todos esos conceptos, ya que no todos, se hallan sancionados por los Diccionarios de la Lengua Española o Castellana que, desde varios siglos atrás, se han venido publicando oficial o privadamente. A través de tan variadas definiciones se puede seguir la significación predominante de la palabra *tonadilla* en cada momento, y quien las coteje al punto deducirá que la *tonadilla escénica* no gozó de longividad excesiva. Así ocurrió, en efecto, pues la historia demuestra que la *tonadilla escénica* tuvo un nacimiento oscuro, una evolución rápida, una vida efímera, y como remate un olvido absoluto. Fluctúa su cultivo entre los años que inauguraron la segunda mitad del siglo XVIII y lo que abrieron la primera mitad del XIX. En sus albores apenas es otra cosa que un número de poca longitud, en el cual aparecía intercalado en el sainete o servía de conclusión al mismo. Se lo cantaba acompañado a la guitarra y carecía de acción.

«Sin perjuicio de seguir la historia de esa evolución con mayor detenimiento en lugar más apropiado, perfilaremos aquí algunos rasgos de la *tonadilla escénica* para fijar su concepto.

La *tonadilla escénica* es una cosa completa y absolutamente distinta de la

canción, romanza o *lied* contra lo que muchos creen. Si con algo se le puede comparar, es con aquellos *intermezi* italianos que se intercalaban en los entreactos de las óperas serias, y de los cuales tenemos una muestra bien acabada en esa maravillosa producción de Pergolesi que se titula «La Serva Padrona», cuya aparición había de fijar el nacimiento de la ópera bufa italiana con vida independiente. Desde otro punto de vista, ese producto teatral de arte menor presenta no pocas semejanzas con los cuadros flamencos pintados por los Brauwers y los Teniers, los Steen y los van Ostade, para mostrar a las generaciones futuras cómo eran las gentes de su época, especialmente las pertenecientes al bajo pueblo.

«Durante el efímero reinado de la *tonadilla escénica*, los concurrentes a los corrales o coliseos de la Cruz y el Principe se deleitaban con esas obras menores del teatro español, que aliaban letras llanas, sencillas y casi con frecuencia vulgares a músicas pegadizas, tarareables y muchas veces netamente folklóricas: Coplas de *seguidillas*, *fandangos*, *caballos*, *tiranas* y otras canciones populares ornaban esas producciones típicamente españolas. Después las modas imponen otros gustos; majos y petimetres desdennan entonces ese minúsculo género teatral en donde unos y otros habían tenido su espejo fiel, y la *tonadilla* desaparece de la escena. Si tras los días adversos de su ocaso, corrió la *tonadilla* el riesgo de que destruyese manos profanas las pruebas documentales de su existencia, por fortuna el Municipio madrileño, propietario de esos fondos, los ha sabido conservar celosamente, y su estudio se puede seguir hoy en la Biblioteca Municipal a través de tan numerosas y variadas obras, cuya cifra, en números redondo, se eleva a dos mil.»

JOSE SUBIRÁ.

(1) En otro lugar de este número, damos cuenta de la interesante conferencia pronunciada por nuestro distinguido colaborador don José Subirá.

## EL TEATRO NACIONAL

## Primero esculpir el alma; luego...

Algunas voces, bien timbradas, se alzaron en España, para invocar la necesidad del teatro lírico Nacional; pero el eco, que las multiplicó, primero, con cierta pomposidad, las entregó, luego, al aire para que se perdieran. Y continuó en los archivos la ópera española y, al abrirse las puertas del teatro de la Zarzuela, para honrar las glorias de nuestro género lírico y estimular las creaciones presentes, fué tal el fracaso, que los mismos eminentes maestros Vives y Gurici, hubieron de sufrir las consecuencias de su falta de organización.

Lo primero que necesita el teatro Nacional, es tener un alma. Vivir. La seguridad de la protección oficial y el buen tino de los directores, llegaría a su tiempo. Y el alma es la opinión, la primera materia espiritual, el incentivo de una necesidad artística, de vida o de muerte para el país.

BOLETIN MUSICAL acaba de desplegar esa bandera y me ha hecho a mí el abanderado. En la prensa madrileña he roto muchas lanzas por el teatro nacional, pero ya no se trata de romper nada, sino de llegar al ánimo colectivo, con la esperanza de convencer.

Un artículo se evapora; una amena y sensata porfía, hace prosélitos. llega a colocar, en su sitio, todos los ladrillos del edificio ¿Albañiles? ¿Por qué no? Albañiles poetas, que cantan y esperan al compás de su trabajo.

Los periódicos son, y no crean ustedes que no me duele decirlo, culpables de que el teatro nacional haya resultado para todos una ilusión pasajera. El ilustre Bretón, me decía, abundando este criterio:

«Tan malos somos los músicos de Es-

paña, que no hay nunca en el Real un hueco para nosotros?»

La cosa Ricordi es la soberana de las temporadas de ópera y, aunque no se estrene nada que valga la pena por ahí fuera, tenemos que someternos al repertorio italiano como una obligación tradicional que guarda y vigila en primer término, la aristocracia madrileña, y no por *diletantismo*, que ya ha pasado la época de las lágrimas obligatorias, sino por costumbre social y de buen tono, porque el *divismo* no encuentra, por insuficiencia, motivos de lucimiento en otra parte y porque asustan las complicaciones, difíciles de asimilar para los espíritus demasiado sencillos.

Bretón merece una crónica: Falla, otra. Usandizaga, la hubiera merecido. No es justo que Puccini escriba una opereta como «*La fanciulla del West*», y sea para nosotros tema sensacional, y este casi de cuerpo presente esa maravilla lírica que se titula «*La vi la breve*», fácilmente refundible para la alta escena de los teatros de ópera, continúe siendo desconocida en Madrid la última gran obra de Falla: «*El retablo de Maese Pedro*», y en fin, que por razones de dinero, nada más, no se haya estrenado, en el Real, «*Úberesca*», de Granados.

De todo esto hablaremos, procurando que no caigan en saco roto las lamentaciones. Pero la primera impresión quiero que sea

puramente periodística. La chimenea está apagada; hay que encenderla, para que no sigan muriéndose de frío las buenas intenciones.

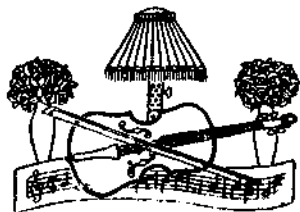
Hacer atmósfera, decíamos antes. Esculpir un alma, decimos ahora, materializando, quizá un tanto demasiado, el concepto. Los gobiernos, por excelente voluntad que tengan, necesitan en estos casos, el impulso de la opinión afanosa. Y esta opinión no existe; hay que fabricarla, así, desde las columnas de los periódicos es, pecializados. Y cuando se disponga de ella, cuando logremos palparla, será ocasión de hablar de organizaciones. Lo he hecho hasta ahora, tenía el vicio inconveniente de empezar las cosas por el tejado. ¿Una temporada de ópera en el Real? Sí, pero comenzada en mala época, excesivamente popularizada, como un apéndice de la otra, como una ampliación forzada de las prerrogativas históricas. ¿Una temporada de género lírico en la Zarzuela? Sí, pero con los mismos perjuicios de las temporadas de la zarzuela, los mismos autores, sobre poco más o menos, y los mismos grandes fracasos, naturalmente. Ha faltado el alma de esa formidable empresa nacional, en la que deben ir aparejados el buen gusto y el patriotismo. Empresa titánica, pero más de corazón que de cabeza y más de voluntad que de tiempo.

\*,

«Prólogo», debí escribir al principio de este artículo inicial. Pero lo escribo al fin, y suena, tan bien, como yo deseo.

Arturo MORI.

Madrid Abril de 1928.



# “La Iberia Musical” y Ricardo Wágner

La primera noticia publicada en España en que se menciona a Ricardo Wágner, aparece insertada en «La Iberia Musical», revista semanal impresa en Madrid. En el número correspondiente al domingo 12 de febrero de 1843, dice así: «Dresde. El 2 de enero se ha puesto en escena en el teatro de la corte el nuevo drama lírico en tres actos titulado «El holandés errante», música y poesía del señor Ricardo Wágner. Esta es la segunda producción que da al teatro este joven poeta compositor, cuyas brillantes disposiciones y profundos conocimientos en el contrapunto hacen creer que en lo sucesivo será un artista de gran nombradía en el mundo musical. Al final del segundo acto, el público pidió se presentase en las tablas el compositor, el cual acompañado de los cantantes fué saludado con vivas y miles de aplausos».

Puede verse, que la primera vez que se menciona a Wágner, en España, es con elogio entusiástico, sin conocer aún ninguna de sus obras. Se confía en lo que nos dicen del extranjero, siendo la realidad para el compositor menos venturosa que la noticia publicada. ¿Quién sería el traductor de esta gacetiilla, de acierto clarividente y presagio profético? ¿Acaso el mismo director de la revista, Joaquín Espín y Guillén? Recortada de alguna publicación francesa o alemana, llegaba a la capital de España en época poco propicia para que los lectores de «La Iberia Musical» creyeran en el augurio del anónimo gacetillero. Lleno de esperanza, profetizaba que en Dresde aparecía un artista — el señor Ricardo Wágner — «que en lo sucesivo será de gran nombradía en el mundo musical». Los lectores sonreían incrédulos. ¿Quién iba a superar al famoso, al ostentoso exhibicionista, al mordaz y sibarita *Cisne de Pésaro*?... Los anuncios de los teatros pregonaban la fama de Rossini en sucesivas

representaciones de sus óperas, preferidas por los divos de cartel.

«La Iberia Musical» aparece en enero de 1842. Amplia su título — «y Literaria» — en septiembre del mismo año. Según el archivero Eugenio Hartzenbusch — «Apuntes para un Catálogo de Periódicos Madrileños desde el año 1661 al 1870.» Madrid 1873. Edición ulterior en 1894 — «Aún existía a principios de 1846.» (La colección consultada, comprende desde el 2 de enero de 1842 al 31 de diciembre de 1843). Aparecía los domingos. Colaboraron Martínez Villergas, Zorrilla, Carolina Coronado, Bretón de los Herreros, Modesto Lafuente y otras firmas notables.

En aquella época, no había llegado la industrialización a invadir el terreno intelectual. Sin grandes adelantos tipográficos, solamente con el primitivo aliciente gráfico del grabado en madera — al que parecen volver los actuales creadores de dibujos de vanguardia —, las publicaciones de antaño solían tener gran vibración ideológica. La crítica, facultad analizadora, fundamento de todo progreso y orientación artística, no se había mixtificado para uso provechoso de arrivistas y camarillas. Los parcialismos existentes eran sinceros. Sustentaba cada cual su criterio con tesón fanático, proclamando que los suyos eran los mejores; pero la adulación por reciprocidad de elogio y el reclamo engañoso que a fuerza de propaganda parece convencer, no se habían extendido como plaga de ineptitudes. Esas reputaciones de oropel fraguadas amistosamente en cuatro días, no podían existir entonces. Aun cuando irremediablemente, por las exigencias de la vida de relación — las exigencias de amistad a que aludió *Clarín* — aparecía de vez en cuando el elogio por benevolencia de afecto fraternal, se procuraba la discreción, quizá por presagiar que la revisión de valo-

res de una generación futura tendría así más atenuantes.

«La Iberia Musical», publicando las noticias de alusión a Ricardo Wágner y teniendo el buen criterio de no copiar ni comentar las de burla tendenciosa sin justificantes — cosa que no hizo la «Gaceta Musical de Madrid» años más tarde (1855) —, demostraba la amplitud de ideas de su director y redactores, pues sin conocer ni una obra de Wágner, situábanse expectantes a lo que de él se decía en el extranjero, por si podía con el tiempo representar un valor nuevo que iniciase nuevas rutas al arte musical.

Otra noticia aparece en el número correspondiente al 27 de agosto de 1843. Dice: «Crónica extranjera. Dresde. La gran fiesta anunciada tanto tiempo, ha empezado el 12 de julio en esta capital. La víspera y la antevíspera ya estaba en conmoción Dresde. El primer día de fiesta se ha celebrado en la iglesia de Nuestra Señora, que es la mayor de Dresde. Doscientos veinte cantantes estaban colocados en un escalón elevado del coro, y en otro se hallaba la orquesta compuesta de quinientos artistas. A las doce del día anunciaron la llegada de SS. MM. el Rey, la reina y toda su augusta familia. En aquel instante, los directores de la orquesta, M. Ricardo Wágner maestro de capilla del rey de Sajonia; Federico Schneider, autor del oratorio «El Juicio Universal», Reissiger y Muller, ocuparon sus puestos al frente de la orquesta y de los cantantes. Las obras que se interpretaron son las siguientes: «Choral», letra y música de Martín Lutero, «Requiem», de Cherubini, «Himno», de Reissiger. «La Cena de los Apóstoles» (Oratorio), de Ricardo Wágner, escrito para esta función. Fué tanto el entusiasmo que causó, que el rey lo hizo presentar en su tribuna para manifestarle su agrado».

Al enterarse los lectores de «La Iberia Musical» de esta segunda noticia, pensarían que el Ricardo Wágner citado era un hombre feliz, en camino de ver realizadas sus grandes aspiraciones. ¡Un artista que a los treinta años es «maestro de capilla del Rey de Sajonia» y que «le hace presentarse en su tribuna para manifestarle su agrado» por serle grata la audición de «La Cena de los Apóstoles»...

Todo eran espejismos de tierras lejanas. Wágner, no estaba satisfecho de su cargo de Kapellmeister ni del ambiente en que vivía. No era un hombre vulgar afanoso de distinciones, para que las superficialidades aparentes que envanecen a la mayoría se apoderasen de su espíritu. En el Teatro de la Ópera (Dresde), le esperaban cinco años de sufrimiento. Lütichau, el eterno tipo de patronato, ayudado por dos directores de orquesta Hiller y Reisinger -- habían de ser sus disimulados enemigos, deseosos de anularle para siempre. Es en este instante cuando comienza el momento político del compositor. Wágner, psicológicamente apolítico, más bien individualista aislado, se hace político para situarse en un «frente a frente» con sus enemigos, luchando contra el medio. Ve con simpatía todo movimiento renovador por lo que en sí pueda llevar de transformación, como una preparación de terreno; la deducción de ideales que armonicen con el planeamiento de sus proyectos artísticos.

Por segunda vez, sale furioso de Alemania en lamentable situación económica. Si en Abril de 1842 huyó de París, «la ciudad plena de enormidad, de brillo y cienos», en Mayo de 1849 tiene que huir de Dresde, acosado por sus mismos compatriotas, que le conceptúan un histrión charlatán. Si en París existe entonces un León Dillet, que como buen empresario desconfía de los noveles, explotándolos si puede, en Munich y Leipzig también le rechazan todas las empresas «El buque fantasma». Wágner puede convencerse de

que tiene franca oposición en todas latitudes. En Francia pasa humillaciones y hambre. En Alemania le persiguen, impidiéndole con mala intención el desarrollo de sus iniciativas. Hasta los profesionales de la música hacen coro con los detractores sistemáticos. Es la consecuencia de la soberbia de Wágner, a quien las contrariedades van haciendo atrabiliario, huraño, ególatra, pero a pesar de esto sin llegar a la clasificación absurda del semita Max Nordau.

En un momento de desenfreno imaginativo, pasa por el cerebro de Wágner la idea obsesionante del suicidio. Es el desaliento precursor de la energía. El «quiere dormir profundamente y ese sueño puede procurárselo»...

Y cuando aquel hombre de mirada penetrante y perfil voluntarioso, entra en Zurich en la primavera de 1849, sin recur-

sos, aplanado por el infortunio, consigue dominarse con la frialdad del vencedor. Con fortaleza de vida interior latente, comienza su segunda etapa. En España, ya le han mencionado elogiosamente en las dos noticias que seis años antes publicó «La Iberia Musical». Sus obras tardan en llegar, conociéndose con el retraso acostumbrado. Es en Marzo de 1864 cuando se conoce a Wágner muy fragmentariamente por su obra «Marcha de Tannhäuser» (orquesta y coros).

Barbieri, en la polémica periodística sostenida con Jiménez Delgado -- «La Correspondencia Musical» (1882) -- indica que «es la primera obra de Ricardo Wágner que se ha oído en Madrid y que yo mismo traje de Alemania».

Este acontecimiento musical merece comentarse. De ello hablaremos otro día.

MILDES AZNAR

## La opinión ajena acerca de BOLETÍN MUSICAL.

«Tengo que dar cuenta al lector de un hecho insólito. Acaba de aparecer en España, bajo el título de «Boletín Musical», una revista dedicada al arte de los sonidos. ¿En Madrid? No, señor, en Córdoba. La patria de los toreros, la corte de Guerrita, en donde se bebe el Montilla y otros «v-j-nos serios» (según afirma, también en serio, un cordobés «mu cañi») acaba de darnos una lección de cultura «descentralizada», haciéndonos saber por medio de su «Boletín Musical» que están «al día» los cordobeses en cuanto atañe al movimiento musical de la Península y del extranjero. ¿Verdad que es extraordinario? Firmas conocidas de Subirá y de Rogelio del Villar alternan con escritores locales y noticias de última hora formando un interesante conjunto. De desear es que la nueva publicación tenga vida próspera, para bien de la ciudad sultana y para que el astro de la torería pueda decir con orgullo: «Ér que

quiera «sabé argo» de música que venga «pa» Córdoba».

El Debate, Madrid 16 de Marzo.

Con este título ha aparecido en Córdoba una nueva revista. La hemos hojeado, con ese gesto profesional de recoger en una rápida impresión las características del nuevo periódico. Después la hemos leído con creciente interés.

«Boletín Musical», pulcramente editado; compuesto con buen tono tipográfico, presenta una alta valoración: su hispanidad. Hecho en Córdoba -- Imprenta «La Ibérica» -- fundado y dirigido por un excelente artista cordobés -- don Rafael Serrano -- es sin embargo un periódico «nacional».

El instinto de aprovechar esta gloriosa hora española de renacimiento musical, ha hecho que los creadores del nuevo pe-

riódico puedan soslayar netamente el sentido localista y dilatar los horizontes periodísticos de su empresa.

Empresa de grandes vuelos espirituales, que engrosa el coeficiente de cultura de la población notablemente, y por la que merece el señor Serrano un ferviente aplauso y un voto alentador.

El original del primer número muy variado, selecto y competente: Lo mejor de él, la parte dedicada al gran Falla, uno de los maestros más sutiles, hondos, universales, de todos los tiempos.

Albricias a la nueva publicación; y nuestros deseos de que sea fecunda y larga su vida. Al par le agradeceremos su saludo a la Prensa, por lo que corresponde a este periódico, y el que particularmente nos dirige su director y amigo».

F. V.

*Diario Liberal, Córdoba 16.*

— : —

El primer número de la que en Córdoba, y dirigida por don Rafael Serrano, ha empezado a publicarse en dicha capital, es un alarde de gusto tipográfico, y principalmente de cultura artística.

La nueva revista rinde merecido homenaje al más positivo valor musical de España en el día: Manuel Falla.

A este homenaje de admiración y respeto acompañan juicios, artículos e informaciones de palpitante actualidad, que afectan al avance victorioso, que felizmente, se inicia en el renacimiento de la música española.

La aparición de «Revista Musical» honra al culto espíritu cordobés, y es, a la vez, una satisfacción para los verdaderos amantes de los progresos musicales.

A B C, 4 de Abril.

— : —

En Córdoba ha empezado a ver la luz pública una revista que tiene excepcional importancia, pues es un nuevo y valioso elemento de progreso y de cultura para nuestra ciudad.

Titúlase *Boletín Musical* y se consagrará exclusivamente al fomento del Arte, en una de sus más bellas y espirituales manifestaciones.

Ejercerá la crítica tal y como debe ser, elevada, serena, libre de toda clase de apasionamientos y prejuicios y contendrá una amplia información musical de España y del Extranjero.

En el primer número de esta revista, que se publicará mensualmente, aparecen trabajos notables, que le conceden gran interés y amenidad.

En la redacción de la mencionada revista figuran distinguidos profesionales y críticos del divino Arte y su dirección ha sido encomendada a don Rafael Serrano Palma, prestigioso director del Conservatorio Oficial de Música de nuestra ciudad.

Con tales elementos, el *Boletín Musical* ha de realizar una labor importantísima, a la que, seguramente, prestarán su concurso todos los cordobeses.

Eufusivamente saludamos a la nueva revista, la primera de su género que aquí ve la luz pública, y le deseamos una vida tan larga como próspera».

R. DE M.

*Diario de Córdoba, día 17.*

— : —

Muy loable es el propósito de esta revista que aparece en la gloriosa ciudad del Califa, por cuanto, según primer número, atiende exclusivamente al arte musical en las amplias proporciones que esta suprema manifestación artística requiere.

«Boletín Musical», si ha de seguir siendo lo que en este su primer número es, atraerá la atención de un número infinito de buenos profesionales y aficionados, que sin duda sienten (como todo el que ama un aspecto más o menos elevado de las actividades del espíritu humano) la necesidad de enterarse, de orientarse, de consultar la crónica periódica y acreditada de su oficio, de su profesión, industria, etcetera...

Aunque ningún periódico dejó de tocar en general todas las manifestaciones del arte y las diferentes secciones de la actividad social, cada hombre necesita embeberse de cuando en cuando en su especialidad ampliamente, totalmente, sin otras referencias ajenas al primordial interés de su negocio o de sus gustos.

Tal ocurre con el futbolista; con el taurófilo, con el pintor, con el agricultor... y lo mismo con el músico.

De periódicos taurinos, de revistas exclusivamente deportistas, está lleno el mundo (sin que lo lamentemos — al contrario, eso no importa). Pero revistas musicales como revistas exclusivamente de pintura o puramente de literatura, hay bien pocas. Mayor motivo para que desde cualquier rincón del mundo donde nazca una buena revista artística de esta índole reciba el fervor de sus afines y despierte el interés de quien necesita (como el futbolista o el torero) un compendio periodístico de su especialidad.

Si además esa revista, aunque hecha sencillamente, no deja nada que desear en confección, procura estar bien informada y su texto no «pesa», solo que eso mismo: que es un texto periodístico (pues de otro modo se invade impropiaemente el terreno del libro, y se yerra al querer dar a todos lo que solo es para intimar con unos cuantos) no será descabellado augurarle un feliz éxito a la revista en cuestión.

No tenemos reparo en augurárselo así a «Boletín Musical», por más que de la vida de los periódicos a lo largo del tiempo, dan cuenta infinidad de circunstancias de las que nadie puede responder.

Sea bien venido a la vida periodística «Boletín Musical», que ve a luz por vez primera en la bellísima Córdoba.»

*La Unión de Sevilla. 20 Marzo.*

— : —

Dirigido por D. Rafael Serrano acaba de comenzar en Córdoba la publicación de un «Boletín Musical», que, como su

título indica, es publicación dispuesta a defender y difundir los intereses líricos.

Bien presentado, la colaboración selecta, que abarca todos los sectores nacionales y extranjeros de la actividad musical, le dan derecho al éxito. Es necesario que vayan en España apareciendo periódicos de este tipo que se pongan al páiro de nuestras actuales necesidades musicales. Le deseamos una próspera y larga vida.  
*La Voz-Madrid* 22 de Marzo.

Hemos recibido sendos números de las nuevas Revistas Musicales *Musical Hermes* y *Boletín Musical*. La primera la edita la Casa Parramón, de Barcelona, tan acreditada en construcción de instrumentos de música; se propone desarrollar el progreso de esa rama de la música y entre otros artículos sugestivos publica uno en que se da cuenta del Premio Parramón para violinistas.

La segunda sale de Córdoba, dirigida por don Rafael Serrano, y en su extenso programa caben todos los aspectos del arte musical. A juzgar por la elegante presentación, número de páginas, abundancia y calidad de colaboradores y selección de los artículos de muestra, promete días de gloria para nuestra literatura musical. Su precio es de 10 pesetas para España y 12 para el Extranjero.

#### *Revista Tesoro Sacro-Musical.*

«Hemos recibido el primer número de la notable revista «Boletín Musical».

Dicha publicación es realmente notable, tanto por los trabajos técnicos que inserta como por su lujosa presentación y excelentes trabajos literarios.

Felicitamos al culto director del nuevo colega señor Serrano, por su publicación que viene a llenar un vacío en el mundo artístico musical.»

*Diario de Avila*, 24 Marzo.

La interesante revista «Ondas», órgano de Unión Radio, S. A., ha tenido la atención de sorprendernos gratamente, radian-

do en la emisión de sobremesa del sábado 17, una reseña de gran interés para la causa de «Boletín Musical».

Posteriormente hemos recibido el último número de «Ondas», dando a conocer a nuestros lectores la opinión que le ha merecido nuestra revista.»

Hemos recibido el primer número de esta interesante publicación que dirige don Rafael Serrano.

Este *Boletín Musical* recogerá todas las palpitaciones, tanto nacionales como extranjeras de la vida musical.

El primer número es interesante, ofreciéndonos colaboración de los escritores musicales más especializados.

Este *Boletín Musical* merece ser leído por los profesionales y aficionados a la música, prestando la ayuda necesaria para que tenga vida próspera. Así lo deseamos.»

Agradecemos sinceramente a tan distinguidos compañeros, la atención que supone para «Boletín Musical» los juicios que se han servido exponer, sirviéndonos sus elogios y alentadoras palabras, de estímulo para seguir trabajando en pro de este ideal.

Con un cordial saludo, nos ofrecemos a ellos incondicionalmente, uniendo a este ofrecimiento, un ferviente deseo de mutuas prosperidades.

«BOLETIN MUSICAL. — Con este título ha empezado a publicarse en Córdoba una interesante revista dedicada al fomento del arte y defensa de sus prosélitos diseminados hasta el presente por falta de un órgano propio que sirva de nexo de unión entre sus elementos y donde el aficionado a la buena música pueda encontrar una orientación sana y desapasionada y una crítica pura que fustigue y guíe el actual estado musical de nuestra patria, problema este de latente actualidad agravado por la apatía de unos y la osadía de otros.

En la portada de la nueva revista aparece la figura del maestro Falla y en ella creemos ver un símbolo de los propósitos que animan a los directores de la misma. Falla, cuyos éxitos en el extranjero han puesto de manifiesto ante el mundo la existencia de una Andalucía, que no es la de pandereta, sino la de arte y personalidad propios, marca hoy la verdadera senda a seguir en el arte excelso de la música y que de ser seguida como en este primer número de «Boletín Musical», dará positivos éxitos a la bien redactada revista, en cuyo formato y confección se deja ver la feliz ideología de su director, señor Serrano Palma, al cual felicitamos deseándole muchos triunfos en su nueva modalidad en defensa del arte.»

*Andalucía*, Córdoba Marzo.

En el pasado mes hemos recibido la nueva publicación musical, que encabeza estas notas y de la que es Director el prestigioso director del Conservatorio de Música y Declamación de Córdoba, don Rafael Serrano Palma.

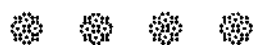
La nueva revista que viene a llenar una necesidad técnica sentida, y más en Andalucía, donde no teníamos una publicación semejante, responde a unos ideales y propósitos envidiables.

La cultura musical, que en nuestra región se expande cada vez con mayor auge, precisaba de un órgano capacitado que pudiera hacerse eco de sus aspiraciones, de sus deseos de mejoramiento en todos los órdenes de sus necesidades espirituales.

Y salta al campo literario el «Boletín Musical» con una orientación depuradísima y una discreta presentación tipográfica.

«Actualidad», al devolver el saludo que la nascente publicación dedica a la prensa, le ofrece su incondicional hermandad y hace patente sus deseos porque los laureles del éxito coronen la labor, tan encauzada y brillante de la redacción del «Boletín Musical».

*Actualidad*, 1.º de Mayo.



# ORQUESTAS



## La Orquesta Sinfónica de Bilbao

Nació la Orquesta Sinfónica de Bilbao como nace una promesa: con espíritu de sacrificio y con vocaciones artísticas sometidas a toda prueba. Por esta razón al formarse la Orquesta a comienzos del año 1922 fué alcanzando, paso a paso, uno de los primeros puestos en los organismos culturales que tanto dicen en bien del Arte.

Se fundó la Orquesta Sinfónica constituyendo una Sociedad con dos clases de socios: socios protectores y socios profesionales. Su primer Director fué el entonces director del Conservatorio Vizcaino de Música Mr. Armand Marsick, quien puso todo su entusiasmo por lo que él llamaba «su obra», si bien hemos de reconocer que encontró muy buenos colaboradores que se adaptaron con toda disciplina artística a su diestra batuta de maestro.

El día 8 de Marzo de dicho año se presentó la Orquesta al público de Bilbao, quien la recibió con las mayores muestras de aprobación y de cariño; y en el mes de Septiembre, en los días 17 y 18, la Orquesta se trasladó a Guernica, tomando parte en los festivales organizados en la histórica villa para conmemorar el III Congreso de Estudios Vascos, en donde se dieron las célebres representaciones de la ópera «Amaya» en la campa de Urcab, al aire libre, es decir, en el Teatro de la Naturaleza. La crítica habló mucho y encomiásticamente de aquellas memorables representaciones de «Amaya» y, se puede decir, que entonces se consagró la Orquesta Sinfónica.

Ante aquel éxito y siendo muchos los que no habían podido trasladarse a Guernica, se consiguió representar nuevamente la ópera de Guridi en Bilbao, dándose

dos representaciones de la misma los días 19 y 21 en el Coliseo Albia, cosechando la Orquesta los mayores aplausos.

Desde entonces hasta nuestros días ha sido muy extensa y profunda la labor de la Orquesta Sinfónica. Tan es así, que a pesar de no contar nada más que con seis años de existencia, no podemos detallar todo su historial por no pecar de prolijidad. Basta tan sólo con decir que la Orquesta lleva dados hasta la fecha 78 Conciertos y que ha actuado, entre otros, con los siguientes artistas:

Mlle. Blanche Selva, señorita Jesusa Enacotegui, señorita Amparo Iturbe, mademoiselle Marcelle Demougeot, señores Benito Díaz Romero, don José Iturbe, mademoiselle Derthe Erza; Mr. Joseph Scigeti, Mr. M. Crickboom, Mr. Henri Gil-Marchex; don Francisco Costa, don José Cubiles, Mr. Emeric Steganisi, Mr. Maurice Marechal, don Eduardo del Pueyo, don Francisco Fuster, Mr. Gabriel Bouillon, Mr. Arturo Rubinstein, Mr. Hector Dufranne, Mr. Jacques Thibaud, don Gabriel Abrau, don Victor Zubizarreta, Mr. Harold Bauer, Mr. Wladimir Horowitz y otros muchos que no citamos por no cansar la atención de nuestros lectores.

Sin embargo, y aun debiéndonos a la brevedad, no podríamos dejar de citar dos grandes festivales en honor de los grandes maestros Beethoven y Wágner, a quien tanto le debe la Historia de la Música clásica. El festival de Wágner tuvo lugar en los días 8 y 10 de Abril de 1926, en el hermoso Teatro Buenos Aires. En dichos días musicales tomaron parte los eminentes cantantes de la Ópera de París, Mlle. Marcelle Demougeot y Mr. Dufranne, de muy grato recuerdo. Una idea del admirable conjunto artístico de la Orquesta, por lo que al número de profesores se refiere, lo da el hecho de que tuvo que

improvisarse un suplemento del palco escénico, que avanzó hacia el patio de butacas, por resultar pequeño el escenario. No se escatimaron gastos ni sacrificios en aquella ocasión; la Orquesta estuvo completísima y no se prescindió de todo el instrumental, tan completo como abundante, que forjó la gran fantasía inspiradora de Wágner.

El día 26 de Marzo de 1927 y con motivo del centenario de la muerte del genial Beethoven, tuvo lugar el segundo de los festivales a que antes nos hemos referido. Cooperó en esta ocasión el notable pianista don Victor de Zubizarreta y se eligió la Sala de la Sociedad Filarmónica, una de las Salas más elegantes y confortables para estas solemnidades.

Prescindimos de enumerar la serie de conciertos benéficos y conmemorativos en los que dicha Orquesta bilbaína ha tomado parte, y solo citaremos el que el día 10 de Enero del año último tuvo lugar, también en la Sala de la Sociedad Filarmónica, y con la cooperación del excelente pianista don José Iturbe, como homenaje a la memoria de don Juan Carlos de Cortázar, distinguido bilbaíno a quien tanto le deben en Bilbao las agrupaciones musicales para las que siempre estuvo dispuesto como fervoroso entusiasta y gran alentador.

La Orquesta Sinfónica da sus conciertos, bien por cuenta propia, bien contratando sus conciertos, sin que la haya guiado nunca un determinado espíritu de lucro. Tiene la Orquesta mucho de romanticismo. Es como si la agrupación fuera el lazo de unión de cuantos artistas locales despuntan en el divino arte. Es indudable que si la Orquesta Sinfónica no tuviera otros ideales más elevados que los materiales, no hubiera subsistido. Sin embargo, la Orquesta cada año tiene mayor arraigo

y mayor consistencia; aumentando también, como es natural su competencia artística y su delicada técnica.

Prueba de cuanto decimos es el hecho de que, al trasladar su residencia Mr. Armand Marsick a Bruselas, su país natal, quedó la Orquesta huérfana de Director. Más, es el caso que cada profesor se siente, por decirlo así, mayor de edad, y sustituyen, indistintamente, la Dirección con los más renombrados Maestros, adaptándose admirablemente a la batuta de cada uno de ellos. Conviene que fijemos la atención de nuestros lectores sobre este caso verdaderamente sorprendente. Es indudable que la Orquesta se supedita y adapta a la batuta del maestro que la dirige y éste a su vez, consigue que cada músico responda a sus más pequeños detalles creadores. Por eso, es de temer que el cambio de director de una Orquesta desoriente el timbre o sonoridad del conjunto hasta adquirir, a fuerza de ensayos, una nueva disciplina. Pues bien: este fenómeno, natural y lógico, no se da en la Orquesta de Bilbao, porque los sinfonistas han adquirido el hábito de la adaptabilidad y el perfeccionamiento.

Desde que Mr. Marsick abandonó la Orquesta en la temporada última, le han sucedido don Alfredo Larrocha, actual Director de Orquesta Sinfónica de San Sebastián; don Enrique Fernández Arbós, Director, también, de la Orquesta Sinfónica de Madrid, y Mr. Wladimir Golschmann, con quien la Orquesta terminará la presente temporada.

Wladimir Golschmann es francés y de gran historial como Director de Orquestas universales. Principalmente se distingue por ser propulsor de la música moderna, muchos de cuyos autores han visto en él su más ferviente paladín y entusiasta admirador. Wladimir trajo a Bilbao y por primera vez a España, su hermano Boris, quien actuó como solista, tomando parte al piano en un Concierto de la Orquesta a beneficio del Sanatorio de Górliz y del

Manicomio de Zaldivar, instituciones benéficas que sostiene la Diputación.

Cuenta la Orquesta Sinfónica de Bilbao con algunas subvenciones de la Diputación y el Ayuntamiento de la I. Villa, a cuyas subvenciones responde la Orquesta dando algunos conciertos benéficos cuajados del anteriormente citado.

Es indudable que la Orquesta Sinfónica tendrá que nombrar Director estable; pero este problema no es de urgente necesidad dadas las condiciones artísticas del conjunto.



## TEATROS

### EL MAESTRO JAIME PAHISSA ESTRENA UNA ÓPERA EN EL LICEO DE BARCELONA

En el Liceo, se ha estrenado con gran éxito, la leyenda musical en tres actos de Adrián Gual y del maestro Jaime Pahissa «La Princesa Margarida».

Por la recia personalidad musical de Pahissa, y lo avanzado de sus procedimientos despertó singular interés en Barcelona el estreno de «La Princesa Margarida» — ampliación de la que en 1916 se estrenó con el título de «La Prerred de Lleida» — Sigue de argumento una conocida leyenda:

«En la cárcel de Lérida y entre malandrines llora un pastorcito; le han metido allí por incendiario, cuando no había otro incendio que el que prendió en su alma la princesa Margarita. Mientras la contemplaba le prendieron. Frente a la cárcel se levanta el palacio de la princesa adorada; la princesa oyó la canción melancólica del pastor, y baja a la calle por la escalera de los suspiros. ¿Qué importa la diferencia de clase, si ella tiene preso su corazón en la cárcel misma? Margarita consuela al pastor; ella logrará de su padre la llave de la cárcel y le pondrá a él

en libertad, libertando a su propio corazón. Pero el padre, poderoso señor, se indigna. No sólo niega la llave, sino advierte a la desventurada que su infeliz pastor será ahorcado el primero y entre los demás ladrones y asesinos. Insiste en vano la princesita. Lágrimas quebrantan peñas, pero no almas de hombres vanidosos. La princesa advierte dignamente a su padre que al firmar la sentencia del pastor amado, firmará al propio tiempo la de ella, su hija. Y así es, en efecto; la princesa, vistiéndose de pastor, se introduce entre los sentenciados y la ahorcan junto con ellos. Al descubrir el padre este hecho, se desespera; mientras el pueblo, aterrado, ruega a Dios perdón para tales pecados y consuelo para tales desdichas».

Leyenda romántica en la cual resplandece el carácter popular, con fuertes contrastes; lo ingenuo con lo trágico. El deselance terrible de esta leyenda, ofrece campo luminoso para la inspiración del músico.

Afortunadamente, en este caso, ha ocurrido así. La crítica, con rara unanimidad, proclama las excelencias de la partitura escrita por Pahissa para su Princesa Margarida. Dice J. Ll en la *Veü de Catalunya*:

«El maestro Pahissa, ha escrito una notable partitura plena de interés y de una gran fuerza dramática. La orquesta está siempre bien trabajada, rica de color y expresión. *La Princesa Margarida*, es sin duda, una de las mejores y más inspiradas producciones del maestro Pahissa. Es una música franca y sinceramente escrita y expresada. Ella acusa el potente temperamento musical de su autor»

Y todos los demás críticos, manteniendo sus peculiares formas de enjuiciar, aseguran que el estreno de *La Princesa Margarida* ha constituido un verdadero triunfo en la carrera musical del maestro Pahissa, esperando que esta obra quede incorporada al repertorio del Liceo en sucesivas temporadas. Así lo deseamos para bien de la música española y de su ilustre autor.



# EDUCACIÓN MUSICAL



## La enseñanza de la música en las Escuelas Primarias

El pueblo griego, que tan alto concepto tuvo de la armonía, tanto en el orden material como en el psicológico, ha sido, entre todos, el que, con más amor, incluyó el estudio de la música en sus planes instructivos, haciéndole ocupar un lugar preferente.

El refinado espíritu helénico, al hacer de la belleza un culto, comprendió, bien pronto, que la música, el más expresivo y delicioso lenguaje humano, debía llevar, a las frías y severas aulas infantiles, el soplo cálido y vivificante de esta disciplina, verdaderamente educativa; en efecto no sólo la delicada canción lírica, la vibrante oda en honor del héroe o del vencedor en las carreras de carros y los solemnes himnos religiosos dedicados a las divinidades mitológicas, sino las danzas rítmicas y los bailes nacionales de la Grecia inmortal, fueron objeto de enseñanza en las escuelas primarias, con universal admiración y unánime aplauso.

Platón había dicho que un nuevo género de música podía transformar el carácter y las costumbres de una nación entera; por eso, cuando saltaron los Tirteos, y los Homeros, los Píndaros y los Coquilos, arrinconaron sus arpas prestigiosas, se apagó aquel sagrado fuego que animaba el corazón helénico haciéndole capaz de llevar a cabo las más elevadas empresas que el genio pudiera soñar en aquellos tiempos memorables.

Sin embargo, no somos nosotros los llamados a poner de relieve la importancia de ese maravilloso arte a quien dedicara el preclaro fabulista español un extenso y sonoro poema; profanos en musicología, sólo podemos, a duras penas, exponer, con tosco y desmayado estilo, nuestras po-

bres ideas, nacidas al calor de la práctica pedagógica, referentes a la enseñanza de la música. Y más concretamente, del canto infantil en las escuelas primarias.

Quédese para más doctas plumas el hacer un estudio profundo y detenido sobre las ventajas generales que esta disciplina puede reportar al género humano y a la educación; su influencia sobre el carácter, sus efectos terapéuticos en las enfermedades nerviosas, el valor del canto escolar como medio de educación física al operar como causa estimulante de más completas hematoses y al contribuir al mejor desarrollo del aparato respiratorio, así como el papel que desempeña en la educación estética que, para algunos filósofos, como Schiller (1), no es otra sino la misma educación moral o sea la formación del «vibornus»; hablen otros del canto escolar como recurso disciplinario (2), como medio de educación de la voluntad y modificador del temperamento y como precioso recurso metodológico para la educación de ciertas especies de disártricos y en la de los anormales de índole mental empleado en la forma especial de gimnasia rítmica, (3) tan eficaz, por otra parte, en la especial de párvulos, como modernamente han testimoniado los doctores Montezori (4), Décoly, Claparède y otros ilustres pedagogos y psiquiatras.

Nosotros que profesamos la razonada convicción de que todas las artes han de contribuir a la formación espiritual de nuestros escolares ¿cómo podríamos regatear

un puesto de honor a la reina de todas ellas? ¿cómo podríamos negar a la celeste Euterpe, preclara hija de los cielos, la facultad de purificar, con su hábito divino, el ambiente, harto prosaico de nuestra realidad escolar?

La enseñanza del canto en nuestras escuelas es una obligación legal; precisamente el actual gobierno incluyó en el programa de las pasadas oposiciones restringidas a sueldos del escalafón del Magisterio, variados temas referentes a esta materia, siendo de notar la acertada tendencia, hoy en boga en nuestros elementos directivos docentes, de llevar a la escuela primaria preciadas muestras de nuestro «folklore» musical, como son las canciones de corro y de cuna, y otras de índole regional. (1)

Por fortuna, la mayor preparación y el entusiasmo que hoy posee el cuerpo docente primario español, al servicio del estado, es una garantía incontestable de que la educación musical (restringida, por ahora, al conocimiento de canciones adecuadas), se intensificará en la medida que lo permitan las múltiples y ya complejas tareas escolares, aunque, para ello, haya que luchar con la ignorancia de las familias, opuestas, en gran parte, a toda innovación de carácter artístico. (2)

Gracias a la protección oficial, ha venido ha hacerse menos difícil la labor de los maestros, pues con ese motivo se han publicado obras tan estimables e inspiradas como las «Canciones infantiles» de Narcisa Freixas (2 tomos), premiadas en un concurso celebrado en el Palacio de la Música Catalana y que van precedidas

(Continuará).

(1) «La educación estética del hombre» Calpe.

(2) En las escuelas del Ave María de Granada, hemos visto usarlos no sólo en los momentos de cansancio mental, sino durante el traslado de clases a los patios o viceversa, así como en las entradas y salidas de mañana y tarde, a fin de evitar inoportunos murmullos o el uso enfadoso de procedimientos restrictivos.

(3) Vre. Dalcrose «Ejercicios rítmicos-educativos» C. Dotesio.

(4) Vre. Semor Serrano «El Método Montezori».

(1) Vre. Gaceta 30 enero «Concurso Nacional de Música» reproducido en el número anterior de «Boletín Musical», apartado (B.)

(2) También «El Magisterio Español» excelente revista profesional ha publicado diversas composiciones pertenecientes al venero popular y recogidas por maestros nacionales, de boca del pueblo.

# CONCIERTOS

La Asociación Bach de Palma de Mallorca, decidida a toda costa a implantar el «arte de oír música» entre sus afiliados, ha introducido en los programas de sus conciertos una modalidad nueva que merece toda nuestra atención, creyendo que interesará también a nuestros lectores.

El 8 de Febrero, celebró esta Sociedad un Concierto de Vulgarización con arreglo al siguiente programa:

## II CONCERT DE VULGARITZACIÓ

Justificació: Llegiu tot el Programa abans del concert.

Allemande en sol, Scarlatti (1685-1757)  
Le carillon de Cythère, Couperin (1668-1733).

Le Cyclopes, Rameau (1683-1764).  
Concert Italià, Allegro. Andante. Allegro ma non troppo, J. S. Bach (1685-1750).

### Descans

Sonata; Primera audició a Espanya; Mogut. Adagietto. Depressa. Stravinsky, 1882  
Menuet (de «Le Tombeau de Couperin») Ravel (1875).

Mouvement perpetuel, Poulenc (1899).  
L'illa joiosa, Debussy (1862-1918).

### (Descans)

Dues «esquisses», Bartók (1881).  
Eslovaque (de la Suite «Mon Maig», Novak (1870).

Abstraccions (de la Suite «El Pare d'Atraccions», Blancafort (1897).

Ingenuitat (del recull «Hores Intimes»), Grau (1893).

III Cançó i Dansa, Mompou (1895).

Dansa ritual del foc (de «El Amor Brujo»), Falla (1876).

Pere Valltribera

Pianista

Transcribimos a continuación las interesantes notas que figuran en el Programa «Orientación». La palabra concierto, había de evocar la palabra escuela. Pero ni el concertista podría ser el maestro, ni el público podría entrar en la categoría de discípulo.

El buen gusto. Ved aquí el mejor maestro. La cultura. Ved aquí el libro elemental.

En el mes de Enero se celebró un concierto denominado «Blanco», justificando su implantación con las siguientes palabras: «Conciertos blancos; el nombre no hace a la cosa. Ni el color a la substancia. Concierto Blanco no es más que una bella palabra con la cual la Asociación Bach por la Música antigua y contemporánea cree justificar la significación especial de este programa.

«Todos los paladares no están aún en disposición de saborear la novedad exquisita de las cosas más viejas. Ni todos los oídos saben resistir la magnífica estridencia de las cosas más nuevas. Los Conciertos Blancos, se proponen hermanar la dignidad de sus programas con la mayor facilidad de su comprensión.

La composición del programa de un Concierto Blanco, es del concertista. El Comité Directivo de A. B. M. A. C., es responsable solamente de su aceptación.

La serie de Conciertos Blancos, tienen el honor de ser inaugurados por uno de los mejores violonchelistas de hoy día: Antonio Sala.

## CONCERT BLANC

### Programa

Sonata, Porpora (1686-1767), Largo, Allegro, Adagio. Allegro (Tempo de Minuetto).

Andante. Allegro, Trickler (1745-1813)

### II

Sonata n.º 3, J. S. Bach (1685-1750)  
Allegro, Adagio, Allegro.

### III

Grave, Corelli (1653-1713).

Allegretto, Boccherini (1743-1805).

Arioso, J. S. Bach.

Tarantella, F. Forino (1837-1905).

Antoni Sala, Violoncelista.

Antoni Matas, Pianista.

Y por último, su interesante Concierto Popular, con su más interesante programa

## POPULAR RECITAL

A. B. n.º 10

O. R. n.º 2

God save the King, Hesse (1809-1863)  
Introduction, Tema, Variations, Alla breve.

Andante, Mendelssohn (1809-1847).  
Prelude and Fugue in F., J. S. Bach (1685-1750).

Andantino, César Franck (1822-1890).  
Toccata and Fugue in D minor (1), J. S. Bach.

### II

Cantique Elgar (1857).

Pâques fleuries, Mailly (1837-1918).

Funeral March and Hymn of Seraphs (2).  
Guilmant (1837-1911).

Canción (3), Ed. Torres (1872).

Trumpet Tune and Air, Purcell (1658-1695).

«Nobody knows the trouble I see» (Negro) Spital (4).

Rhapsodie sur des Airs Catalans (5),  
Gigout (1844-1925).

A las muchas iniciativas de su director, se debe la creación de estos recitales de órgano, pudiéndose juzgar de la importancia de los mismos, por el título de obras y nombres de autores que figuran en su programa.

Las «notas» al mismo, están en inglés, haciendo nosotros la oportuna traducción a nuestros lectores de lo concerniente al juicio crítico que hace el conocido musicólogo Arthur G. Colborn, sobre la obra del notable compositor español y maestro de Capilla de la Catedral de Sevilla, don Eduardo Torres:

*Existe en España un núcleo importante de compositores dedicados a la música religiosa y singularmente especializados en la literatura para órgano, descollando por la abundancia de sus producciones don Eduardo Torres.*

*Asombra su maravillosa versatilidad, su gran originalidad, su dominio de la armonía y la exquisita belleza de muchas de sus obras.*

*A la música antigua española se presta en aquel país un gran interés que debería extenderse asimismo a la música religiosa, para que fuera debidamente apreciada por todos los amantes de este género.*

No sólo divulgación, sino sinceros plácemes merece el Comité Directivo de la Asociación Bach por su magnífica campaña artística.

## Sociedad Filarmónica de Córdoba

A cargo del notable violinista Enrique Iniesta y del excelente pianista D. Luis Serrano, estuvo el 52 concierto celebrado por esta sociedad el día 22 de Marzo en la sala del Gran Teatro.

El Concierto en La Mayor, de Mozart, figuraba en la primera parte.

El motivo de su Allegro Aperto, lo inicia el piano en una corta y expresiva exposición, y a partir de la entrada del violín, percíbese en el conjunto del Concierto, la fina elegancia y la gracia juvenil que caracteriza a la música mozartiana.

La Sonata en La Mayor (op. 47) de Beethoven es la que ocupa toda la segunda parte del Concierto. Esta Sonata dedicada a Kreutzer, marca la producción de Beethoven, en el periodo de más emotividad y perfección. En el transcurso de la Sonata, y así que los diálogos admirables de ambos instrumentos van adquiriendo su máximo desarrollo, fúndense ambos, para expresar en «pianissimo y forte», todo el patetismo y dramatismo de Beethoven.

Enrique Iniesta y su concienzudo y notable acompañante al piano don Luis Serrano, nos ofrecieron una interpretación verdaderamente admirable. Culminó ésta en el «andante con variaciones y en su Presto final. Sobresalió un inteligente dominio y aplicación tanto del «pianissimo como en el fuerte» destacándose por el admirable empleo de estos medios expresivos el claro-oscuro. El público premió con insistentes aplausos la labor de estos dos notables artistas.

Se cerró el programa con la Playera y Capricho Vasco de Sarasate, más otras de Mendelssohn y Bazzini. A la terminación, volvieron a sonar los aplausos, como demostración del agrado del público a tan memorable concierto, viéndose obligados a tocar una obra fuera de programa.

## Sociedad Filarmónica de Málaga

Estado del movimiento artístico de la Sociedad Filarmónica de Málaga, durante el año 1927-1928:

Mes de Octubre. — Concierto por Clara Haskil.

Octubre. — Marcel Grandjany, arpa, y René Leroy, flauta.

Noviembre. — Dos conciertos por Nathan Milstein, violinista; Arthur Hermelin, pianista acompañante.

Diciembre. — Trío Vocal Femenino, de París; Jean Marseillac, pianista acompañante.

Diciembre. — Jolanda Dorly, soprano, y presentación de la «Masa Coral» de la Sociedad Filarmónica que dirige esta eminente cantante; Manuel Pitto Santa Olalla, pianista acompañante y Quinteto de arco.

Diciembre. — Wladimir Horowitz, pianista. Presidente, don José Álvarez Net.

## La Asociación Cultural de Música de Toledo

Esta Sociedad, ha celebrado los siguientes conciertos durante el año 1927-1928.

Enero 1927. — Cuarteto Capelle de París (de señoritas).

Febrero. — Andrés Gaos, violinista; Roger Deleutre, pianista.

Abril. — Nathay Milstein, violinista; Arthur Hermelin, pianista.

Abril. — Emil von Sauer, pianista.

Mayo. — Blanca Asorey, cantante; Joaquín Turina, pianista.

Junio. — Trío de Budapest. Ringer-Zsoet-Zsamboky.

Septiembre. — Juan Rosich, tenor; María de los Angeles Herrera, pianista.

Octubre. — Jaspa Spiwakowsky, pianista.

Noviembre. — Cuarteto Guarnieri.

Diciembre. — Nathan Milstein, violinista; Narciso Figueroa, pianista.

Enero 1928. — Trío de la Corte de Bélgica.

Enero. — Stejan Askenase; José Favié Domenech, Capellán Real.

## Sociedad Filarmónica de Palencia

He aquí una simpática y laboriosa Filarmónica que tiene ya dos lustros de existencia, y que con 350 socios solamente (30 protectores de 12,50 al mes) y los restantes con 3 y 2 pesetas (según sean, individuales o familiares) saben hacer las campañas artístico-musicales siguientes:

### Curso musical 1926-1927

Octubre 26. — «Doble Quinteto Español»

Noviembre 10 y 12. — René Benedetti y H. Blancard, violín y piano.

Diciembre 4. — Gaspar Casadó y Julieta Gordigiani, violoncello y piano.

Febrero 18. — Blanca Asorey y Joaquín Turina, canto y piano.

Marzo 29. — «Festival Beethoven», Cuarteto de Budapest.

Mayo 16, 17 y 18. — Tres conciertos a cargo de la Orquesta Sinfónica de Madrid.

### Curso musical 1927-1928 (actual)

Octubre 24. — Orquesta de Cámara de Barcelona.

Noviembre 14. — Don José Bellver, pianista.

Noviembre 29. — Cuarteto Aguilar, sander

Diciembre 9. — Regino Sáinz de la Maza, guitarra.

Enero 23. — Ofelia Nieto y Julita Parody.

Marzo 3. — Juan R. Casaux y Carmen Sarocha, cello y piano.

Marzo 21. — Doble Quinteto Español.

## Santander

Hace muy pocos años, el movimiento musical de esta capital era muy escaso, o casi nulo.

En Abril de 1902, fué reorganizada la banda municipal, y en Octubre del mismo año; fué creada la sociedad «coral de Santander», que a los dos años de su existencia, fundó una Academia musical donde infinidad de alumnos de ambos sexos reciben sólida instrucción musical.

Estos sucesos influyeron muy eficazmente en la cultura musical de Santander y su provincia, que hoy cuenta con seis masas corales admirablemente organizadas. En 1905 se estableció la delegación de la Asociación de Cultura Musical, cuyo organismo directivo radica en Madrid, y desde esta fecha, vienen celebrándose conciertos musicales todos los meses con la cooperación de notables artistas.

De la creación de esta delegación, partió la idea de organizar audiciones musicales en las sociedades «Club de Regatas» donde en la actualidad está actuando con general aplauso un notable trío compuesto por los distinguidos artistas locales Sres. Imaz, Estefanía y Celayeta (hijo), y en el Ateneo, en el que, organizado por su Sección de Música, se celebró un notable concierto con el concurso del eminente «Cuarteto Rot», ya conocido en Santander por haber actuado en la Asociación de Cultura musical antes citada.

Interpretaron en primer lugar el «Cuar-

teto en sol mayor», número 12, que fué dicho con la exquisitez que caracteriza a estos grandes artistas. Siguió a este cuarteto, tres piezas para cuarteto tituladas «Nino-Nana», Berceuse y «Vals ridículo», del italiano Casella, que levantaron infinidad de protestas, así como las «Tres Piezas» de Strawinsky.

En la última parte del programa interpretaron un Cuarteto de Ravel, muy bello e inspirado, el cual pareció al auditorio un verdadero clásico, después de haber escuchado las extravagancias de Casella y Strawinsky.

Como nota saliente, en el mes de Febrero, hemos de señalar el concierto celebrado por la banda municipal en el Teatro de Pereda con motivo del estreno del nuevo instrumental, concierto que constituyó un rotundo éxito para la notable entidad, que tanto viene influyendo desde su reorganización, en la cultura musical de Santander.

El programa fué muy selecto y variado. Se ejecutaron obras de Bach, Beethoven, Mendelsson, Massenet y Albeniz, que merecieron una excelente interpretación.

En el Teatro Pereda hemos tenido una corta temporada de zarzuela, a cargo de una excelente Compañía dirigida por el maestro Tena, autor de la zarzuela «La Pescadora de Ubiarco».

Se han puesto en escena «El Gato Montés», «La Moza de Mulas», «La Pescadora de Ubiarco», «Bohemios», «La del Soto del Parral», «La Verbena de la Paloma», «La Revoltosa» y otras, obteniendo una interpretación admirable.

*El Corresponsal.*

## Valladolid

El movimiento de conciertos en la actual temporada está siendo muy interesante, gracias, a la labor intensa de la Escuela de Música, Asociación Coral Vallisoletana y Asociación de Cultura Musical (continuada entusiasta de la extinguida Sociedad Filarmónica de Valladolid).

Todas estas entidades, rivalizan por elevar y sostener su ofición al divino arte en el rango que a esta ciudad corresponde, y lo consigue con creces.

Los artistas más famosos dan conciertos en el casi regio coliseo Teatro de Calderón, otros se dejan oír en el Ateneo, Salón de actos de la Academia de Bellas Artes, Casa Católica, etc., etc., y también se dan breves temporadas de ópera en el

Teatro Lope de Vega. A todas estas manifestaciones de arte y sociedad responde el público vallisoletano y alienta con su presencia y aplauso a esa pléyade de artistas que aportan su grano de arena a la recia y gigante montaña de lo que debe ser el arte de la música en España.

En sucesivas croniquillas me detendré

más sobre la vida musical en la patria chica de Zorrilla, y vaya mi efusiva felicitación a la Dirección de BOLETÍN MUSICAL, por el acierto en dar a luz esta gran revista, tan útil como necesaria (sin regalitos de musiquillas) y que viva muchos años.

*Aurelio González.*

## MÚSICA RELIGIOSA

Por disposición del Sr. Cardenal Primado, Arzobispo de Toledo, se han celebrado este año los oficios de Semana Santa con gran esplendor. Un elegante folleto da cuenta del programa que ha efectuado la Capilla de Música de la S. I. C. P. reforzada por un nutrido coro. Una numerosa orquesta compuesta de los profesores de la localidad y elemento de Madrid ha contribuido al mayor esplendor de los oficios. Han tomado parte como solistas, el barítono D. José Angerri y el tenor D. Manuel Paredes.

DOMINGO DE RAMOS. — A las nueve de la mañana.

Bendición de Palmas

Antífona *Hosanna filio David* (Canto Gregoriano).

Resp. *In monti Oliveti*, a cuatro voces (J. Croce).

*Sanctus y Benedictus*, a cuatro voces (San Francisco de Borja).

Distribución de Palmas

Antíf. *Pueri Hebr. portantes* (Canto Gregoriano).

Antíf. *Pueri Hebr. vestimenta*, a cuatro voces, (T. L. de Victoria).

Procesión

Antíf. *Occurrunt turbae* (Canto Gregoriano).

Antíf. *Cum angelis* (Canto Gregoriano).

Antíf. *Turba multa* (Canto Gregoriano).

Him. *Gloria, laus et honor*, a cuatro voces (C. de Morales).

Resp. *Ingrediente Domino* (Canto Gregoriano).

Misa

Intr. *Domine* (Canto Gregoriano).

*Kyrie*, a tres voces, de la Misa en do (A. Lotti).

Gradual (Canto Gregoriano).

Tract. *Deus meus* (Canto Gregoriano).

*Passio de D. N. J. Ch. sec. Matth.*, a cuatro voces (F. Soriano).

Credo n.º III (Canto Gregoriano).

*Et incarnatus*, a cuatro voces, de la Misa brevis (J. F. Anerio).

Ofert. *Improperium*, a cuatro voces (J. Quadflieg).

*Sanctus, Benedictus y Agnus*, a cuatro voces, de la Misa «O regem coeli» (G. P. da Palestrina).

*Communio Pater* (Canto Gregoriano).

MIÉRCOLES SANTO. — A las cinco de la tarde.

Maitines solemnes

Primer Nocturno.

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Lamentaciones (Canto Toledano).

Resp. I. *In monte Oliveti*, a cuatro voces (I. Mitterer).

Resp. II. *Tristis est anima mea*, a cuatro voces (I. Mitterer).

Resp. III. *Ecce vidimus*, a cuatro voces (I. Mitterer).

Segundo Nocturno.

Antifonas, Salmos y Lecciones (Canto Gregoriano).

Resp. IV. *Amicus meus*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. V. *Judas mercator*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. VI. *Unus ex discipulis*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

## Tercer Nocturno.

Antifonas, Salmos y Lecciones (Canto Gregoriano).

Resp. VII. *Eram quasi agnus*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. VIII. *Una hora*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. IX. *Seniores populi*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

## Laudes

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Cántico *Benedictus*, a cuatro voces (J. G. Pérez).

Antif. *Christus*, a cuatro voces (O. Pionni).

Salmo *Miserere*, a cuatro voces (G. Allegri).

**JUEVES SANTO.** — A las ocho y media de la mañana.

## Misa

Introito *Nos autem* (Canto Gregoriano).

*Ryries y Gloria*, a cuatro voces, de la Misa Eucarística, (L. Perosi).

Grad. *Christus factus est* (Canto Gregoriano).

Credo n.º IV (Canto Gregoriano).

*Et incarnatus*, a cuatro voces, de la Misa «O quam gloriosum» (T. L. de Victoria).

Ofert. *Dextera Domini*, a cuatro voces (O. Lasso).

*Sanctus, Benedictus, Agnus*, a cuatro voces (V. Goicoechea).

## Comunión

*Ave verum*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

*O Sacrum convivium*, a cuatro voces, (L. Viadana).

*Verbum caro*, a tres voces (O. Lasso).

## Procesión

Himno *Pange lingua*, a cuatro voces, alternando con el gregoriano (T. L. de Victoria).

## Maitines solemnes

A las cuatro y media de la tarde

## Primer Nocturno.

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Lamentaciones (Canto Toledano).

Resp. I. *Omnes amici*, a cuatro voces (M. Haller).

Resp. II. *Velum templi*, a cuatro voces (M. Haller).

Resp. III. *Vinea mea*, a cuatro voces (M. Haller).

## Segundo Nocturno.

Antifonas, Salmos y Lecciones (Canto Gregoriano).

Resp. IV. *Tamquam ad latronem*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. V. *Tenebrae factae sunt*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. VI. *Animam meam*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

## Tercer Nocturno

Antifonas, Salmos y Lecciones (Canto Gregoriano).

Resp. VII. *Tradiderunt me*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. VIII. *Iesum tradidit*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Resp. IX. *Caligaverunt*, a cuatro voces (T. L. de Victoria).

## Laudes

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Cántico *Benedictus*, a cuatro voces (J. G. Pérez).

Antifona *Christus*, a cuatro voces (J. Bia. Comes).

Salmo *Miserere*, a cuatro voces (G. Allegri).

**HORA SANTA.** — De diez a once de la noche.

*Misericordias Domini in aeternum cantabo*, para tenor y barítono, con órgano (S. Giner).

*Pan divino gracioso Villanesca* espiritual, a cuatro voces (F. Guerrero).

«Si al convite no vas bueno». Tonada al Santísimo Sacramento, a solo, con responsión a cinco voces (J. Bia. Comes).

«Alma de Cristo», a solo de barítono y gran coro con órgano.

A las doce de la noche del Jueves Santo, se cantó en la plaza de Zocodover el grandioso *Miserere* a cuatro voces, coro y gran orquesta, del maestro D. Ciriaco Giménez Hugalde, dirigida por el competente maestro de Capilla D. Luis Ferie Domenech.

Las notas al programa escrita por don Luis Ferie Domenech, da idea de la competencia y cultura de su autor.

**VIERNES SANTO.** — A las ocho y media de la mañana.

Ad Missam Praesantificationum

*Tracts. Domine y Eripe* (Canto Gregoriano).

*Passio D. N. J. Ch. sec. Joan.* a cuatro voces (T. L. de Victoria).

Improperios. *Popule meus*, a cuatro voces, (G. P. da Palestrina).

*Crux fidelis*, a cuatro voces (G. Eit).

Versículos alternado (Canto Gregoriano)

*Adoramus te Christe*, a cuatro voces (F. Roussel).

Him. *Vexilla Regis*, a cuatro voces, alternando con el canto gregoriano (Ferré Domenech).

1.º Introducción núms. 3 y 4 de la «Gallia».

Solo de tenor y gran coro con órgano (Ch. Gounod).

Dúo de tenor y barítono y gran coro con órgano (Th. Dubois).

Para tiple, tenor, barítono, gran coro y órgano (Th. Dubois).

Solo de barítono y órgano, gran coro (Th. Dubois).

Para barítonos y tiple. Gran coro y órgano (Th. Dubois).

## Maitines solemnes

A las tres y media de la tarde

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Lamentaciones (Canto Toledano).

Resp. I. *Sicut oris*, a tres voces (L. Perosi).

Resp. II. *Jerusalem*, a tres voces (L. Perosi).

Resp. III. *Plange*, a tres voces (L. Perosi).

## Laudes

Antifonas y Salmos (Canto Gregoriano).

Salmo *Miserere*, a cuatro voces (J. Handl).

**DOMINGO DE PASCUA.** — A las nueve de la mañana.

## Tercia Pontifical

Salmos a cuatro voces (afabordonado) (Ferré Domenech).

## Misa Pontifical

Partes variables (Canto Gregoriano).

Partes invariables de la Misa 1.ª Pontifical, a tres voces (L. Perosi).

*Secuencia «Victima Paschalis»*, a tres voces (L. Mitterer).

# BANDAS DE MUSICA

## ALCALDÍA CONSTITUCIONAL DE CÓRDOBA

### BANDA MUNICIPAL

Por el presente se convoca a concurso para la provisión de las vacantes que a continuación se expresan correspondiente a plazas inamovibles conforme al Reglamento de dicha Banda.

#### PLAZAS VACANTES

Una de Profesor Solista de Fliscorno, 3.000 ptas. anuales.

Una de Profesor de 1.<sup>a</sup> de Trombón, 2.250 ptas. anuales.

Una de Profesor de 1.<sup>a</sup> de Fagot, 2.250 ptas. anuales.

Una de Profesor de 2.<sup>a</sup> de Oboe con obligación de tocar el Corno, 2.000 pesetas anuales.

Una de Profesor de 2.<sup>a</sup> de Trombón, 2.000 ptas. anuales.

Una de Profesor de 2.<sup>a</sup> de Trompa, 2.000 ptas. anuales.

Dos de Profesor de 3.<sup>a</sup> de Clarinete, cada una 1.500 ptas. anuales.

Una de Profesor de 3.<sup>a</sup> de Fagot, 1.500 ptas. anuales.

Una de Profesor de 3.<sup>a</sup> de Saxofón Barítono, 1.500 ptas. anuales.

Una de Profesor de 3.<sup>a</sup> de Trompeta, 1.500 ptas. anuales.

Los solicitantes dirigirán sus instancias a la Alcaldía del Excmo. Ayuntamiento Constitucional de Córdoba, dentro del plazo de treinta días, advirtiéndose que para tomar parte en el expresado Concurso se requiere los requisitos siguientes:

Ser español, no exceder de cuarenta y cinco años de edad, no haber sufrido condena por fallo de los Tribunales y no haber sido expulsado del Ejército.

Los aspirantes acreditarán reunir los expresados requisitos con certificaciones del Registro Civil, del Central de Penados y Rebeldes y con copia de sus respectivas hojas de servicios si hubiesen pertenecido al Ejército.

El Alcalde, *R. Cruz Conde*.

+++

## ALCALDÍA CONSTITUCIONAL DE BUJALANCE (Córdoba)

### BANDA MUNICIPAL

Por el presente se convoca a concurso para la provisión de la plaza de Director de la Banda Municipal de Música de Bujalance, dotada con el haber anual de 2.500 pesetas.

Los solicitantes dirigirán sus instancias a esta Alcaldía dentro del plazo de treinta días, contados desde la publicación del presente anuncio, consignándose que para tomar parte en el expresado concurso se requieren los requisitos siguientes:

Ser español, mayor de edad, no haber sufrido condena por fallo de los Tribunales y no haber sido expulsado del Ejército.

Los aspirantes acreditarán reunir estos requisitos con certificaciones del Registro Civil, del General de Penales y con copia de sus respectivas hojas de servicio si hubiesen pertenecido al Ejército; además acompañarán todos los documentos de carácter artístico que estimen conveniente.

El concurso lo resolverá la Comisión Permanente del Ayuntamiento a propuesta del Tribunal nombrado al efecto, haciéndose constar que se considerarán méritos preferentes de los concursantes los siguientes:

Poseer conocimiento elemental del mecanismo de los instrumentos que integran la Banda.

Ejercer o haber ejercido plaza de Director de alguna Banda de Música.

Tener conocimientos elementales o generales de Harmonía, Composición y orquestación.

Haber cursado sus estudios en Conservatorio o Escuela oficial de Música.

El Tribunal Calificador formulará una propuesta de los dos concursantes que más méritos hubieran aportado, con objeto de que, si el Ayuntamiento lo estimara conveniente, someterlos a un ejercicio de comparación, el cual se verificará en Córdoba. En este caso, recaerá la plaza en el que obtuviera mayor puntuación en el

referido ejercicio, indemnizándose al otro concursante con el importe del viaje desde el punto de su residencia a Córdoba y regreso.

El aspirante que obtenga la plaza contraerá las obligaciones señaladas al Director de la Banda en el Reglamento de empleados de este Ayuntamiento.

Lo que se hace público para conocimiento de los que se crean en condiciones de aspirar a la plaza de referencia.

Bujalance 23 de Febrero de 1928. — El Alcalde: *Luis Cañas Vallejo*.

+++

## Ayuntamiento de Irún

Por acuerdo de la Comisión permanente se saca a concurso la provisión de la vacante de profesor de madera de la Academia de Música que lleva anexo la subdirección de la Banda Municipal y la plaza de Clarinete solista de la misma dotado con el haber anual de 3.000 pesetas sin descuento.

Los aspirantes presentarán sus instancias juntamente con los méritos y servicios que pudieran alegar en la Secretaría Municipal dentro del término de 15 días que terminará a las 12 horas del día 10 de Abril próximo, acreditando ser español, no exceder de la edad de 45 años, carecer de antecedentes personales y haber observado buena conducta, extremo éste que justificará con el certificado por el Alcalde de la población de su residencia, o por el jefe militar si perteneciera al Ejército.

Irún 15 de Marzo de 1928. — El Alcalde: *Gabriel Eceizabarrena*.

+++

Ha sido nombrado Director de la Banda Municipal de Bilbao, el ex-Músico Mayor del Tercio, recientemente retirado, don Pedro de Córdoba, cargo obtenido por concurso. Al felicitarle, le deseamos los mayores aciertos, y que realice una provechosa labor artística al frente de esa renombrada agrupación musical.

# ORFEONES

## El "Orfeo Català"

### I Prólogo

Esta famosa institución coral, única en el mundo, no solamente por su organización peculiar, por su carácter, por su significación, por su ejemplaridad y por su extraordinario y positivo valor artístico, es, sin dítirambo, una de las obras más puras y espirituales a la vez que más populares y más vivas que modernamente hayan podido producirse y realizarse.

El *Orfeo Català*, la primera entidad musical de Cataluña, representa una obra de alta idealidad y de alta cultura artística realizada inteligentemente, sin desmayos ni vacilaciones y con una fe y una perseverancia a toda prueba, coordinando el amor, la voluntad, el afán de estudio, el fervor y el esfuerzo cotidiano de toda una masa anónima, ferviente y disciplinada, escogida directamente del pueblo, y haciendo de esta masa de cantores el más sublime, el más ideal, el más espléndido, el más rico y refinado instrumento sonoro que imaginarse pueda. En la historia del *Orfeo Català* podríamos decir, se condensa cuasi la historia de todo el renacimiento musical catalán.

### II

#### El alma del "Orfeo Català"

Millet ha sido el forjador victorioso del *Orfeo Català*. Al *Orfeo* ha consagrado su vida y ha hecho de él la piedra angular de la restauración musical y también espiritual de toda una raza.

Este Luis Millet, único, incomparable, insustituible del *Orfeo Català*, es en verdad un hombre ungido, un hombre escogido, un hombre predestinado, un hombre de corazón, un hombre de inteligencia y un hombre de extensión y de luz serena. Nadie como el maestro Antonio Nicolau,

el eminente autor de *La mort de l'escolà*, *La Mare de Déu*, *Captant*, *Divendres Sant* y tantas otras obras definitivas que brillan como astros de primera magnitud en el vasto repertorio del *Orfeo Català*, ha sabido sintetizar con palabras reveladoras, profundas y lapidarias, la acción y el espíritu del maestro Millet.

«Millet — ha dicho Nicolau — es el ungido de nuestra alma colectiva para regir la expresión de lo más íntimo que hay en ella: su canto. Millet es la vestal que vigila el fuego sagrado de Cataluña. Millet, armonía humana, es como el horizonte sereno de nuestro Mediterráneo: todo extensión, todo bravura.

### III

#### La fundación

José Anselmo Clavé, el creador de las sociedades corales de Cataluña, con sus composiciones para coro de hombres, y José María Ventura (Dop) el «creador y plasmador — como ha dicho muy acertadamente el maestro Vives — del tono y de la fisonomía sentimental de la sardana», fueron los primeros que, sacudiendo el yugo del italianismo a ultranza que imperaba en Barcelona y trascendía por toda la tierra catalana, crearon a su manera, inconscientemente quizá, un arte musical autóctono con todo el espíritu, con todo el acento, con todo el sabor, con todo el perfume del carácter catalán, que, bajo este aspecto musical típico y propio, se había mantenido hasta ellos completamente inédito.

La obra de Clavé es — como ha dicho muy bien Millet — de una transcendencia social y patriótica inmensa.

Muerto Clavé, su obra languidecía y la decadencia de la misma se evidenciaba de día en día.

En una peña del popular Café Pelayo de la Rambla, donde actuaba el maestro

Millet como pianista del cuarteto, fué iniciado el proyecto de fundar el *Orfeo Català*, y esta bella idea tuvo ya en seguida una tan calurosa acogida que los mismos amigos del café se ofrecieron entusiastas para cooperar en ella y reclamaron el honor de ser los primeros cantores de la nueva entidad coral. El 17 de Octubre del mismo año quedaba aprobado el reglamento del *Orfeo Català* redactado por Millet y Vives.

Millet, ya desde el primer momento, se entregó en cuerpo y alma al *Orfeo Català*, y consagró su vida a la vida del *Orfeo*.

### IV

#### Sus primeras campañas y sus primeras triunfos

La primera vez que el *Orfeo Català*, entonces coro de hombres solamente, se dió a conocer al público fué el día 5 de Abril de 1892 en un concierto organizado por el maestro Nicolau y celebrado en la sala Bernareggi. Los intrépidos coristas de Millet interpretaron el *Ave verum* de Mozart y *Boda d'ocells*, un coro del malogrado maestro García Robles. Pronto fueron iniciadas las llamadas «pruebas de estudio» celebrándose la primera el día 31 de Julio del mismo año en el salón de sesiones del hoy día ya desaparecido Palacio de Ciencias.

La actividad del *Orfeo Català* seguía en progresión ascendente. Durante el año 1892, tomó parte en una de las audiciones de la Sociedad Catalana de Conciertos, cantando la escena de la Consagración del Graal del Parsifal de Wagner y la Marcha fúnebre para la última escena del Hamlet, de Berlioz. De nuevo se presenta ante el público el *Orfeo Català* a comienzos del año 1895, en un concierto dedicado a Grieg. Durante este año, memorable en los anales del *Orfeo*, dió éste un concierto público en el Palacio de Bellas

Artes, cantó en la Iglesia de San Pedro, en varias sesiones organizadas por diferentes entidades de Badalona, Ripoll, Masnou y Sitges, y finalmente, colaboró en algunos de los notabilísimos conciertos vocales que dió la Capilla Nacional Rusa, en el teatro Lirico de nuestra ciudad.

## V

### El «Orfeo Català» con sus tres secciones

La «Capilla Nacional Rusa», con sus secciones de niños, señoritas y hombres, causó en Barcelona una fuerte sensación de arte puro y elevado. Esto fué un nuevo estímulo para Millet y dió lugar a que el *Orfeo Català* adquiriese su forma definitiva y se completase con las secciones de señoritas y de niños.

Con su masa completa de orfeonistas de ambos sexos, con sus tres secciones, el *Orfeo* adquirió enseguida una indiscutible preponderancia en la vida musical de Barcelona y de toda Cataluña.

Su repertorio pudo enriquecerse con nuevas obras y los compositores catalanes ante aquel instrumento de voces vivas, que cada vez se nos presentaba más depurado, más acabado y perfecto, empezaron a crear poco a poco toda una literatura de música coral que constituye hoy día uno de los aspectos más interesantes y una de las más sólidas tentativas de nuestro renacimiento musical.

La actividad del *Orfeo Català* se hizo de día en día más intensa, y la influencia de su obra artística irradiaba ya y se dejaba sentir por toda la tierra catalana.

## VI

### La «Senyera»

El *Orfeo Català* concibió la bella idea de poseer una «Senyera» alrededor de la cual pudieran agruparse todos los cantores y se alzara ella gloriosa como el símbolo sagrado de todos sus ideales y de todas sus nobles aspiraciones. Fué abierto un concurso, siendo escogido el magnífico proyecto dibujado por el arquitecto señor Gallissá.

El inmortal poeta don Juan Maragall, enamorado ferviente de la obra del *Orfeo Català*, escribió la letra de «El cant de la Senyera», himno espléndido, inspirado y profético de toda la pujanza y de toda la virtualidad espiritual del *Orfeo*.

La «Senyera» fué solemnemente bendecida, el día 11 de Octubre de 1896, en el Real Monasterio de la Virgen de Montserrat. La fiesta resultó espléndida.

## VII

### El «Orfeo Català» Institución Popular

El año 1896, el de la bendición de la «Senyera», fué un año de bendición total para el *Orfeo Català*. Su actuación fué pródiga, abundosa y señalada. Seis conciertos celebró durante este año, figurando en sus programas los nombres gloriosos de Victoria, Palestrina, Lassus, Morales, Guerrero, Viadana, Allegri, etc.

Tomó parte también, dentro del mismo año, en algunos de los «Conciertos Nicolau».

En torno a la «Senyera» del *Orfeo*, se agrupaban ya entonces más de 100 orfeonistas y unos 3.000 socios protectores.

El *Orfeo Català* había arraigado fuertemente en la tierra; querido y respetado de todos, había llegado a ser una institución verdaderamente popular.

## VIII

### La primera Época transcendental

Pronto el piso de la calle Dufort, donde estaba instalado el *Orfeo Català*, resultó insuficiente y fué preciso proceder a un cambio de local. El *Orfeo* pasó a ocupar una casa señorial antigua, conocida con el nombre de «Casa Moixó».

En la «Casa Moixó», el año 1897, fué creada, con elementos exclusivos del *Orfeo*, la «Capilla de Música de San Felipe Neri» a fin de que el ideal de una restauración bienhechora de la música sagrada en el templo pudiese, poco a poco, realizarse con sus propios medios.

La actuación de esta notable Capilla, dedicada exclusivamente al cultivo de la

música religiosa ha hecho que el maestro Millet haya dejado escritos una muy notable colección de cantos religiosos.

Gracias a los progresos crecientes de la masa coral, pudo decidirse el ir a Niza y tomar parte, el coro de hombre, en el «Concurso Internacional de Orfeones» que se celebró en el mes de Noviembre de 1897. Gran número de Orfeones, algunos de ellos muy notables, asistieron a este Concurso y nuestro *Orfeo Català* volvió triunfante con tres premios.

Ricardo Straus, Vincent d'Indy, Carlos Bordes, Raoul Pugno, la gran actriz madame Réjane, el organista Eugenio Gigout, etc., se han convertido en sus más fieles amigos y entusiastas admiradores.

Numerosos y transcendentales fueron los conciertos celebrados durante los años 1898 a 1904.

En el transcurso de esta serie de años de actividad asombrosa puede afirmarse que lo más transcendente para el *Orfeo Català* ha sido los estrenos de las obras del maestro Nicolau «La mort de l'Escolà», «La Mare de Déu», «Entre flores», «El noi de la mare», «Teresa, Divendres, Sand y Captand», entre otras.

Traspasando las fronteras va, durante el año 1901, para ofrecer los frutos de su constante labor, a las ciudades francesas de Montpellier, Marsella y Perpiñán, y su triunfo en cada una de ellas fué ruidoso y completo.

## IX

### Irradiación de la obra del «Orfeo Català»

Siguiendo su ejemplo, numerosos orfeones y escuelas corales u orfeónicas van surgiendo, de año en año, en Barcelona y en las principales y más importantes ciudades de Cataluña. Un mismo ideal los guía y los nutre a todas, misteriosamente, una misma savia.

Son como una corona de voces fervientes, que proclama y evidencia la virtualidad del *Orfeo Català*. Es todo el renacimiento coral de Cataluña que se inicia potente, fecundo y magnífico.

## X

## La "Revista Musical Catalana"

El *Orfeo Català* inaugura el año 1904 con la publicación del primer número de su boletín musical, que aparece radiante de luz y pletórico de ideas con el nombre de «Revista Musical Catalana». La Revista del *Orfeo* ya respondió en seguida, desde sus primeros números, al fin para el cual había sido creado.

Imposible seguir paso a paso la labor de la «Revista Musical Catalana» en sus veintitrés años que ya lleva de existencia. Ella ha recogido y continúa recogiendo, con amor incansable, todas las palpitaciones de la vida musical en Cataluña.

## XI

## Las fiestas de la Música Catalana

El *Orfeo* siente viva necesidad de dar un definitivo impulso a la música catalana y al renacimiento literario.

A este fin instituye el *Orfeo Català* las fiestas de la Música Catalana como una manifestación hermana de los Juegos Florales literarios.

La primera de estas Fiestas de la Música Catalana tuvo lugar el 24 de Julio de 1904 en el Teatro de Novedades. La fiesta fué esplendorosamente celebrada.

Celebróse la segunda Fiesta de la Música Catalana el 28 de Mayo de 1905, también en el teatro Novedades. El 4 de Junio de 1906 tuvo lugar en el mismo teatro de Novedades la tercera Fiesta de la Música Catalana. Se otorgaron doce premios y ocupó la presidencia el maestro Antonio Nicolau.

El mismo maestro presidió la cuarta Fiesta de la Música que se celebró el 7 de Mayo de 1908, en el propio Palau de la Música Catalana, suntuoso edificio propiedad del *Orfeo Català*.

Ya desde ahora pueden ser celebradas estas magnas fiestas de la música en la vasta sala de audiciones del Palau de la Música Catalana, constituyendo todas las que se han celebrado hasta el año 1922

un triunfo decisivo y un impulso directo para la música catalana.

## XII

## El Palau de la Música Catalana

Juan Millet, el malogrado presidente que tanto hizo por el *Orfeo Català*, fué uno de los iniciadores del proyecto.

El 16 de Febrero de 1908 se inauguraba el soberbio Palau de la Música Catalana, que proyectó y dirigió el arquitecto D. Luis Doménech y Montaner, situado en la calle Alta de San Pedro, en uno de los barrios antiguos y típicos de la ciudad.

En los bajos está instalado el *Orfeo Català* y en ellos tiene su salón de ensayos, sus archivos, sus bibliotecas (musical y literaria) y demás dependencias; y en el primer piso, al cual da acceso una amplia y suntuosa escalinata se encuentra la gran sala de conciertos, capaz para más de 2000 personas.

En el concierto inaugural tomó parte el *Orfeo Català* con sus tres secciones y una numerosa orquesta que dirigió el maestro Nicolau. Entre las obras ejecutadas merece especial mención la *Glossa* del maestro Pedrell, cantata jubilar escrita expresamente para aquel acto, y el soberbio *Magnificat* de I. S. Bach.

Allí actúan constantemente las entidades «Associació d'Amics de la Música», «Orquesta Pau Casals» y «Associació de Música de Cámara». Las principales orquestas de Madrid, Barcelona, los más importantes orfeones de Cataluña y los de Bilbao y San Sebastian han desfilado por la sala del Palau, junto con los más grandes artistas y las más famosas agrupaciones musicales del mundo.

## XIII

## Época de plenitud

Trataremos de dejar consignados aquí, aunque sea sólo abreviada y rápidamente, los actos más sobresalientes y representativos del *Orfeo Català*.

Son conciertos tradicionales y populares los que tienen lugar el día San Estéban, dedicado exclusivamente a las canciones

de Navidad, y el del día 1.º de año, dedicado a las sardanas.

En 1911 dió la audición de la Gran Misa, en si menor, de Juan Sebastian Bach.

En 1912 tomó parte activa muy importante en el Tercer Congreso Nacional de Música Sagrada.

En 1913 los grandes conciertos conmemorativos del Centenario de Ricardo Wagner y el concierto histórico de música religiosa, con motivo del Primer Congreso de Arte Cristiano en Cataluña.

En 1914 la ejecución de la Oda siciiana de Haendel, del Requiem de Mozart, con el concurso de la Orquesta Sinfónica de Madrid, en 1915; los Festivales Hayde, con motivo del XXV aniversario de la fundación del *Orfeo Català*, en los cuales se dió la audición integral del oratorio Las Estaciones, en 1916; Las Bienaventuranzas de César Franck en 1917 y, finalmente, las magnas audiciones, durante los años 1921, 1922 y 1923, de la Pasión según el «Evangelio de San Mateo», de I. S. Bach, uno de los monumentos más grandiosos y más puros de la música de todos los tiempos.

El *Orfeo Català* no ha dejado un solo momento de prodigar sus conciertos por las principales ciudades de Cataluña, y en todas partes es recibido triunfalmente y en extremo agasajado.

## XIV

## Las excursiones artísticas del Orfeo Català

*Mallorca, Valencia, Madrid, Zaragoza, París, Londres, Roma*

El *Orfeo Català* había llevado a cabo una excursión artística a Mallorca, el año 1893, donde dió dos conciertos con éxito clamoroso.

En 1909 hizo el *Orfeo* una nueva excursión a Valencia, en cuya ciudad dió tres conciertos que constituyeron tres éxitos rotundos para el *Orfeo*.

Invitado por la Asociación Wagneriana de Madrid, el *Orfeo* tomó parte muy im-

portante en los tres festivales que, con la cooperación de la Orquesta Sinfónica, tuvieron lugar el 20, 21 y 23 de Abril de 1912. Además de estos tres festivales, dió el *Orfeo* un concierto popular en el Teatro Novedades constituyendo su actuación para nuestra entidad un triunfo completo. El 25 de Abril, dió también el *Orfeo Català*, un concierto en el Teatro Principal de Zaragoza, alcanzando otro resonante triunfo.

La excursión artística a París y Londres fué durante el mes de Junio de 1914.

El primer concierto tuvo lugar en el Teatro de los Campos Eliseos el día 14 de Junio, y el segundo en el Palacio del Trocadero. El éxito de estos dos conciertos fué completo y sin precedentes. En Londres celebraron los conciertos del *Orfeo* en la grandiosa sala del Albert Hall, durante los días 20, 22 y 24 del mismo mes de Junio. El *Orfeo Català* fué también extraordinariamente aplaudido y festejado en Londres.

Realizóse el viaje del *Orfeo Català* a Roma durante los días comprendidos entre el 29 de Abril y el 9 de Mayo del año 1925. El éxito de esta excursión artística fué definitivo y grandioso. Los conciertos triunfales que se celebraron acto seguido en Olimpia y en el Palau de la Música Catalana fueron como el epílogo admirable de la gloriosa peregrinación a Roma secular, o la Ciudad Eterna, sede angustia del Orbe católico.

## XV

### Los maestros del "Orfeo"

De entre los valores sólidos y ejemplares del *Orfeo*, es preciso hacer remarcar muy especialmente el grupo de sus maestros. Además de ser el director y el alma del *Orfeo Català*, ejerce el maestro Millet el cargo de profesor superior de solfeo en la «Escuela Municipal de Música» y dirige las capillas de música de la Basílica de Ntra. Sra. de la Merced y del Oratorio Parvo de San Felipe Neri. Al lado de Millet, bondadosa, abnegada y fiel ha figu-

rado siempre la Sra. D.<sup>a</sup> Emerenciana Wehrle, profesora de canto expertísima. Como subdirectores del *Orfeo* figuran los maestros José M.<sup>a</sup> Comella, encargado con acierto, de la sección de hombres, y Francisco Pujol, que de simple corista ha pasado a ser hoy día, después de Millet, la figura más preeminente del *Orfeo Català*. El maestro Pujol es hoy día un complemento indispensable para el maestro Millet y es preciso reconocer que Millet y el *Orfeo* no podían encontrar quien con tanto talento, comprensión y abnegación, se entregara a la obra de Millet y se fundiera materialmente con ella. Otro excelente profesor del *Orfeo Català* es el notable maestro D. Juan Salvat, actual director de la «Revista Musical Catalana» y acreditado crítico musical de La Veu de Catalunya. Juan Salvat, tiene a su cuidado las clases de solfeo de los hombres y de los niños: ferviente enamorado y amigo leal de Millet, es uno de los más firmes puntales del *Orfeo*.

El joven maestro D. Juan Tomás tiene a su cuidado la sección de los niños y ha demostrado en el cumplimiento de esta misión que le ha sido confiada un acierto especial.

Finalmente actúan como profesores auxiliares, en las clases de solfeo para las señoritas, las orfeonistas Sras. Pilar Roca y Carmen Fonollar.

## XVI

### Los Orfeones de Cataluña

Al cumplirse, en 1917, los veinticinco años de la fundación del *Orfeo Català*, todos los orfeones que, año tras año, se habían formado y organizado a imagen del que era para todos el modelo supremo y el ejemplo constante, sintieron el deseo ardiente de testimoniar su afecto y adhesión al maestro Millet y al benemérito *Orfeo Català*, y fundirse y reunirse todos, con un mismo espíritu, con idénticas aspiraciones, bajo el brazo vigoroso y la mirada cariñosa y fulgurante del Padre y Patriarca de todos ellos. El 27 de Mayo del año 1917 acu-

dieron a Barcelona todos los orfeones de Cataluña para rendir homenaje al *Orfeo Català* y a su incomparable director. Se celebró en este día la primera magna Fiesta de Germanor dels Orfeons de Catalunya. Celebróse una solemne función religiosa, recepción de Orfeones en el Ayuntamiento, otra recepción en el Palacio de la Diputación, donde se hizo entrega al maestro Millet del libro de sus escritos «Pel nostre Ideal», ofrenda de los Orfeones de Cataluña al inspirador y vivificador de todos ellos; una procesión cívica y diferentes actos más. Difícilmente podrá presenciarse en Barcelona otro acto que en grandeza, en emoción popular y viva, pueda compararse a éste.

Después de esta Fiesta magna quedó constituida la Germanor dels Orfeons de Catalunya con un «Consejo Permanente» que preside el maestro Millet y del cual forman parte los maestros Pupol, Baldelló pbro., Balcells, Llongueras, Lozano y Pecanino.

La obra de los orfeones de Cataluña es una verdadera extensión espiritual del *Orfeo Català*. Estos Orfeones humildes, pero fervientes y abnegados, son la más esplendorosa y radiante corona de gloria que puede orgulloso ceñirse el meritisimo *Orfeo Català*.

## XVII

### Vida social y actividades complementarias del "Orfeo Català"

La vida social del *Orfeo Català* es próspera. Cuenta actualmente el *Orfeo* con 6 socios honorarios, 101 socios vitálidos, más de 2.000, entre adjuntos y protectores, y unos 250 orfeonistas entre señoritas, niños y hombres. El *Orfeo* tiene establecido un Montepío para los orfeonistas. La vida de estudios y de ensayo, es la vida constante y típica del *Orfeo*.

Tiene el *Orfeo Català* a la disposición de sus socios una muy nutrida y selecta biblioteca literaria y, para consulta y estudio una muy notable biblioteca musical con más de 3.000 volúmenes y documentos,

que es sin duda alguna, de las más importantes de la península. El maestro Pujol, es el que tiene a su cargo el cuidado del Archivo y de la Biblioteca musical. El *Orfeo* recibe a menudo las visitas colectivas de otros Orfeones, y mantiene siempre buenas relaciones con todas las entidades musicales de la península y del extranjero. Muchos son ya los donativos de joyas, obras musicales, instrumentos antiguos de música, obras de arte, etc., etc. que recibe constantemente el *Orfeo Català*.

Gracias a la alta idealidad de los beneméritos patricios ejecutores testamentarios de D.<sup>a</sup> Concepción Rabell y Civils, Vda. de Romaguera, se realiza y lleva a cabo la obra de «El Cancioner Popular de Catalunya», obra que constituirá sin duda alguna, un monumento espiritual de valor incalculable, digno de ser estudiado no solamente por la folkloristas, sino también por los musicólogos y por los músicos en general.

En estos momentos, con ocasión del Congreso de Historia de la Música que tiene lugar en Viena, el maestro Pujol ha presentado al citado Congreso una importante comunicación, que ha despertado el más vivo y palpitante interés, sobre «La obra del Cancionero Popular de Catalunya».

Desde el año 1912 se halla instalado también en el Palau de la Música, con carácter independiente, el Institut Català de Rítmica i Plàstica para el estudio y fomento del Método de educación por el Ritmo de Jaques-Dalcroze.

Imposible consignar dentro de los límites forzados de este nuestro trabajo, todas las actividades y todos los aspectos del *Orfeo Català*.

## XVIII

### Testimonios de admiración

No sería completo este pequeño y rápido historial del *Orfeo Català*, si no hiciéramos mención al admirable álbum de es-

ta entidad. En la imposibilidad de poder dar idea de todos los testimonios sinceros y de franca admiración que allí han dejado estampados ilustres maestros y grandes artistas de toda Europa, cerraremos este capítulo con un fragmento muy sabroso de una carta del maestro Amadeo Vives. Dice así:

«El *Orfeo Català* es algo único en el mundo; es, dentro otro orden, como una especie de templo de la Sagrada Familia, como Millet es otra especie de Gaudí. Es preciso aprovecharse de estas cosas, mientras las fecunda aún el aliento vital de sus creadores...

Tienen un enternecedor rescoldo de humanidad que después nunca más vuelve. Las grandes obras, después, se vuelven más sociales; pero ya las sostiene principalmente la vanidad patriótica. En cambio, ¡qué vibración! ¡qué estremecimiento! ¡qué temblor! el del intrépido contacto con hombres como Millet, el cual delante los orfeonistas, tan inflamado, nos hace pensar en el Espíritu Santo que dió lenguas de fuego y toda clase de cantos al pasar por el alma de Millet, y esclatar después en la garganta de los orfeonistas».

Estas palabras son dignas de ser conocidas y meditadas. Podría hacerse una brillante autología, pero sean éstas que acabamos de citar como una síntesis y un resumen de calidad.

## XIX

### Epílogo

El *Orfeo Català* arranca del pueblo; entre el pueblo nació y se crió, y con el pueblo y por el pueblo ha sabido remontarse, victorioso y noble, hasta las más elevadas cimas del arte y del refinamiento espiritual. El *Orfeo Català* es una institución eminentemente popular, porque es de todos. De todos los que tengan un ideal de vida superior; de todos los que aspiren a una dignidad suprema de la existencia humana. Aquella dignidad suprema de los hombres de fé y de bondad, de los genios

humildes, de los artistas puros, de los héroes y de los santos. La música, esa fuerza misteriosa que va directamente de alma a alma, ha hecho el milagro.

Hasta aquí, el extracto que nos hemos visto obligados a realizar en el artículo del concienzudo crítico musical D. Juan Llongueras, artículo admirable, digno por todos conceptos de la entidad musical a quien va dedicado.

Al nacer esta sección, llevaba en sí, marcada la virtualidad de su propósito. Bien palmariamente está demostrado en lo que acabamos de transcribir.

Nace el *Orfeo Català* modestamente; ayer era una promesa, hoy, es el árbol secular que sostiene un espeso y espléndido fruto, junto con un corpulento desarrollo. Y aquí está su historial para demostrarlo, y por lo tanto, la eficacia de esta sección.

Deseamos que, con la lectura de estos gloriosos historiales, cunda la imitación que estas escuelas de cultura llamadas Orfeones y Masas Corales, se divulguen y propaguen hasta contar tantas Sociedades como ciudades y pueblos hay en España. Que el entusiasmo, espíritu trabajador del esclarecido D. Luis Millet, prenda en otras tantas voluntades su decidido empeño, ánimo incansable, fe de convencido, su ilusión por conseguir para sus respectivas patrias chicas y para la música nacional, el renombre y gloria que, para toda Cataluña, ha conquistado al frente del *Orfeo Català*, el por mil títulos ilustres maestro Millet.



## Sociedad Coral de Bilbao

En Junio de 1886 se creó en Bilbao el Orfeón Bilbaino y el 3 de Agosto del mismo año se reorganizaba bajo la batuta del maestro Zabala, tomando la denominación de Sociedad Coral de Bilbao, que sigue ostentando en nuestros días.

Comenzaremos diciendo con el señor Urrutia, que el primer éxito artístico de la Coral lo obtuvo en el Concurso organizado en Durango en 1886. Los orfeonistas en número de unos cien, abogados, literatos, periodistas, comerciantes, industriales, artífices, obreros, en una palabra, la enciclopedia del saber humano y de las artes y profesiones, cantaron con valentía y entusiasmo enormes, para ser ungidos por el fallo del Jurado que les adjudicó el Premio de Honor. En el mismo año la Coral tomó parte en San Sebastian en un Concurso internacional de Orfeones, saliendo victorioso en la noble liza con los concursantes, principalmente Orfeones franceses, siendo la actitud de los bilbainos tan cortés con los extranjeros que mereció del Gobierno francés la masa coral bilbaina, un artístico presente, al que correspondió el Orfeón vizcaino brindándole una memorable serenata al Cónsul francés en la villa de Bilbao.

En 1887 obtuvo este Orfeón su primera victoria en Madrid tomando parte en un Concurso de Orfeones celebrado por aquella época en la Corte. Continuando así, de triunfo en triunfo, hasta llegar a 1890 en que Zabala le entregó la batuta al maestro Valle y ya bajo su dirección tomó parte la Coral en un Concurso celebrado en Santander, obteniendo el primer premio cantando la obra «Los Mártires», de Gounod. El mismo año obtuvo en San Sebastian los primeros premios de lectura a primera vista de las obras «Ocean» y «En el bosque», de Kucken, y «Las doce», de Laurent de Rillé.

Prescindiendo de detallar los conciertos públicos que dieron los orfeonistas en Bil-

bao, pasamos en 1891 en que La Coral obtuvo el primer premio del Concurso de San Juan de Luz con «Los hebreos cautivos», de Paillard. El 28 de Octubre triunfa de nuevo en Madrid y al año siguiente vence en el Concurso de Biarritz. En 1894 obtiene el primer premio en Pamplona y en 1895 realiza una excursión artística a Barcelona donde canta por primera vez «La cena de los Apóstoles», de Wagner. Antes de regresar a Bilbao ofreció la Coral una serenata en honor del ilustre escritor Mañé y Flaquer, quien achacoso y enfer-



**DON JESUS GURIDI**  
Director de la Masa Coral de Bilbao

mo, se levantó del lecho para recibir a los comisionados de la Coral que le fueron a visitar. El autor del «Oasis», después de agradecerles, conmovido, la visita, les dijo: «Pronto moriré. En mi ancianidad me atienden mis hijas, vascas todas, pues no quiero otras, y son éstas las solícitas Religiosas de la Esperanza, y he dispuesto que coloquen sobre mi cadáver esta corona formada con hojas del Arbol de Guernica con la cual corona quiero ser enterrado».

Así podríamos ir citando fechas y más fechas, pecando seguramente de forzosa proligidad. Podríamos citar cuando en 1897 acudió la Coral al Concurso de Marsella, ganando los primeros premios de lectura y ejecución. Cuando en 1898 obtuvo en Burdeos los tres primeros premios. Cuando en 1902 logró los primeros premios, también, de ejecución y lectura, en el Concurso de San Sebastian. Cuando, en fin, en 1904 consigue el primer premio en Burdeos. Y, ¿a qué seguir? Necesitaríamos tanto espacio que forzado es que limitemos nuestro sintético historial.

Mas, hay algo que nos dejamos sin consignar, y es que la Sociedad Coral de Bilbao ha puesto su alma entera en la representación de obras de inmortal renombre y que se estrenaron en nuestros principales Coliseos. Ellas son, entre otras, la ópera vasca, «Maitena», estrenada en el Teatro de los Campos Eliseos en 1909, y de la que son autores Etienne Decret y Charles Colín. La no menos hermosa pastoral lírica en tres actos y un epílogo, titulada «Mendi-Mendiyan», estrenada en el mismo Teatro el 21 de Mayo de 1910, de cuyos éxitos tanto habló la crítica.

Otras tantas obras fueron estrenadas con intervención del Orfeón bilbaino, obras que no comentamos por que ya nuestro trabajo se vá extendiendo más de lo que quisiéramos. Por eso queremos detener los impulsos de nuestra pluma al llegar al estreno de la obra «Mirentxu», idilio vasco en dos actos, compuestos por una serie de escenas tiernas, alegres, sentimentales y patéticas, llenas de intensa poesía, en la que el actual Director de la Sociedad Coral de Bilbao, el maestro Guridi, ha escrito una inspiradísima partitura, compenetrándose admirablemente con el libreto del señor Echave.

La Sociedad Coral de Bilbao ha tomado parte en festivales y actos públicos, colaborando con valiosísimos elementos. Ha cultivado y sigue cultivando con todo cuidado y cariño la música vasca pero sin

exclusividades. La Coral bilbaína admite en sus programas y ensayos las mejores obras polifónicas y rinde ferviente homenaje de estudio y constancia al canto gregoriano. Ha mostrado también predilección la Sociedad Coral, por interpretar poemas inspirados en los cantos populares, en lo que pudiéramos llamar la música nacida en el seno de las aldeas vascas, sin descuidar tampoco el estudio de los grandes maestros del clasicismo, como Wagner y Beethoven. Es decir, que los orfeonistas bilbaínos tienen un horizonte tan amplio que es difícil poder marcar los linderos hasta donde llega la extensión artística de sus afanes.

Dirige la Sociedad Coral el maestro Guridi. No habremos de presentar a don Jesús Guridi, porque ya nos lo presentó a todos su ópera «Amaya» y hoy va corriendo, de provincia en provincia, su última obra «El Caserio», cuya composición musical pregonan los vuelos artísticos del compositor.

El coro de la Sociedad Coral es mixto. En él figuran veteranos de ayer y de la juventud de hoy, armonizando sus voces bajo la acertada batuta de Guridi. Un bello plantel de gentiles señoritas da al orfeón un matiz de vivo color de rosa. Vestidas de blanco se destacan las cantoras, en feliz estética, del conjunto coral. Y cuando salen en sus excursiones, van provistas de vistosa boina roja que hace resaltar el tocado de su cabeza favoreciéndolas mucho.

La Sociedad Coral aparte su dirección artística, está regida por una Junta de Gobierno que preside el ex-Gobernador de Logroño don Ignacio G. de Careaga, como antes lo estuviera por las principales figuras de la Política, las Artes y las Letras.

De subdirector de la Sociedad Coral figura don Arturo María de Inchausti, organista muy notable, persona muy joven y de grandes entusiasmos, en quien el maestro Guridi encuentra un ferviente colaborador. Arturo de Inchausti dirige la Academia de Música que la propia Sociedad

Coral tiene establecida para enseñar solfeo a los orfeonistas nuevos que no saben música. De este modo no pasan al Coro sino aquellos cuyas facultades han sido ya previamente probadas.

En los salones de la Sociedad Coral hay instaladas unas vitrinas a modo de museo, en el que se conservan todas las distinciones y homenajes que han obtenido en su largo historial. Cuentan con un amplio salón de ensayos; con un ambigü: dependencias para Secretaría y Conserjería; saloncitos para las clases de solfeo; etcétera, etc.

Esta es a grandes rasgos la historia de la Sociedad Coral de Bilbao, sobre la que volveremos otro día con más calma, sobre todo, para dar cuenta a nuestros lectores de aquellos actos más memorables de los orfeonistas bilbaínos, como el muy reciente en que dieron a conocer en Bilbao la gran Misa *en do* de Beethoven, hechos sobre los que pasamos hoy sin detenemos ya que el hacerlo sería fatigar la atención de los lectores del BOLETÍN MUSICAL.

Entre las agrupaciones corales de España, ocupa un señalado puesto la Sociedad

Coral de Bilbao. La dirige D. Jesús Guridi, que no abandona su puesto de honor a pesar de los brillantes éxitos que alcanza en el teatro y en otras manifestaciones del arte musical. Es otro Millet. Consciente de la labor social que realiza, y valiéndose del magnífico instrumento vocal que con la Coral posee, realiza sus campañas de tendencias «nacionalistas» suprema aspiración de este notable compositor vasco.

Y Guridi, temperamento de artista, organista notabilísimo, compositor y autor de valiosas producciones musicales de todo género, no desdeña en trabajar año tras año al frente de la Masa Coral de Bilbao, hasta colocarla en el preeminente lugar que hoy ocupa entre las agrupaciones de su género.

S. para Millet y Guridi como para cuantos ilustres directores de Orfeones constituye un homenaje la publicación de los respectivos historiales de aquellas entidades que dirigen, sepan que, BOLETÍN MUSICAL contribuye a él con el mayor entusiasmo, con toda la admiración que siente por estas admirables entidades corales, llevadas a su perfección por el esfuerzo, por el genio indiscutible de estos dos músicos españoles.

## PUBLICACIONES MUSICALES

### Libros recibidos

(En esta sección daremos cuenta de todas las obras de las cuales nos envían dos ejemplares.)

**Edición Labor.**— «Bajo Cifrado» por H. Riemann. Traductor Antonio Ribera

La aparición de «Bajo Cifrado», de H. Riemann, es la continuación de la labor pedagógica musical de su ilustre autor, y este método y continuidad que Riemann impone a su labor docente, le conceptuamos de un acierto indiscutible. «Bajo Cifrado» tiende a conseguir excelentes y concienzudos armonistas, a la par que

despierta el interés por estas disciplinas y práctica escolar tan necesaria y tan abandonada en la enseñanza musical nuestra. «Bajo Cifrado», posee a nuestro juicio otra utilidad manifiesta. Los ejercicios prácticos correspondientes a modelo de diferentes autores clásicos, Bach, Händel, Telemann, Frigio, etc., etc., nos van enseñando su estilo y el profundo conocimiento que poseían de la armonía, llegando el alumno por medio de un trabajo continuando a poseer el mayor dominio en materia tan necesaria, siendo estos modelos los que mejor han de for-

mar su gusto, cultura musical y mejor preparación para el más brillante cometido de su profesión.

«Bajo Cifrado» está traducido por Antonio Ribera, habiendo conseguido la mayor claridad en su difícil misión para la mejor comprensión del alumno que pretende iniciarse sin maestro en la práctica de esta materia.

«Bajo Cifrado» es, en resumen, una obra interesante y de utilidad manifiesta en la enseñanza musical.

### Reducción al piano de la Partitura de Orquesta por H. Riemann.

Poco conocida es en España la divulgación de arreglos y reducciones de orquesta para piano. Contados serán los compositores que en su producción musical, puedan ofrecer una lista de tales reducciones, y los más obligados a realizarla, los pianistas, no llega su esfuerzo a otra cosa que a contarse entre la lista de suscriptores de casas extranjeras que ofrecen una variedad apropiada a las necesidades del demandante, pero que en muchos casos falta lo que distingue a toda labor seria y bien orientada.

Día llegará que alguna empresa editorial en España con capacidad y acierto dé a este arte musical toda la importancia que tiene, y entonces los más capacitados los que más hayan cultivado esta disciplina serán los llamados a cumplir tal misión, misión que no se puede improvisar ni puede realizarse concienzudamente si no va llegando a la perfección, por medio de un continuado y perseverante plan de trabajo.

Hoy más que nunca se hace imprescindible tal estudio. La reducción al piano de una obra orquestal de Ravel, Szwanky o Rimsky-Kosakow, suponen una ardua tarea para reproducir en cuanto sea posible los efectos orquestales, en su copiosa gama de timbres, efectos y tejido temático para poder dar idea del contenido musical de la obra.

Hugo Riemann con su Reducción al

piano de la partitura de orquesta, ayuda a resolver estos interesantes problemas que la música moderna plantea con sus obras. Resoluciones expuestas con mucho acierto y conocimiento de la materia. Y aquí hemos de señalar aún más, el acierto del traductor don Antonio Ribera. Desde luego que la materia expuesta en este libro, se presta a una mayor depuración de concepto y claridad del conjunto, por lo que resulta un contenido uniforme, merecedor de la acogida que no dudamos obtendrá por parte de los numerosos elementos dedica-

dos al estudio y progreso de estas manifestaciones.

Ya hemos hecho mención al plan didáctico en que Hugo Riemann basa su plan de enseñanzas, esperando que Editorial Labor, tan atenta a ofrecer esta modalidad en sus publicaciones, procure editar su magnífica obra «Contrapunto» del mencionado Riemann, con cuya publicación, ofrecería ocasión al profesorado músico español de poseer todas las estimables y valiosas obras del eminente profesor Hugo Riemann.

## SECCION VARIA

En el Instituto Francés de Madrid, ha pronunciado recientemente una conferencia nuestro distinguido colaborador don José Subirá, acerca de la «Tonadilla del siglo XVIII. Un selecto y numeroso público, entre el que se hallaba el Embajador de Bélgica y el alto personal de la Embajada francesa, escuchó con manifiesto agrado dicha conferencia que, por su título, parecía más bien una exposición árida de citas o pesada labor de erudito, pero Subirá, no podía dejar de mostrar su condición de artista, hermanando lo serio de su trabajo de investigador, con una conversación plena de amenidad e interés.

En dicha conferencia, ha ofrecido las primicias de este nuevo trabajo literario musical que dentro de pocos meses editará La Real Academia Española, y que aparecerá con el título indicado.

En este número, aparece un artículo sobre tal materia, pudiendo juzgarse por su lectura, del colorido y vida que da Subirá a estos polvorientos trabajos sepultados en las bibliotecas hasta que él, ha decidido sacarlos a la admiración pública, como felicitantes testimonios de la riqueza musical de aquella época.

Subirá fue presentado por el Director adjunto del Instituto francés Mr. Guinard quien leyó en dicho acto las palabras que por considerarlas de interés copiamos aquí.

A las muchas felicitaciones recibidas, una la nuestra muy sincera.

### UNA CONFERENCIA DE SUBIRÁ

## La tonadilla del siglo XVIII

Doblemente agradable me es dar la bienvenida a D. José Subirá, que va a tomar la palabra ahora. No solamente a causa de una fiel y ya antigua

amistad: no solamente porque nos honramos con la presencia entre nosotros de un hombre cuyo mérito iguala a la modestia; sino porque el Sr. Subirá encarna ciertas cosas que nosotros amamos legítimamente, debido a dos aspectos de su personalidad, sobre los cuales insistiré un instante si ustedes me lo permiten.

Esta personalidad es singularmente rica y diversa, y en algo yo compararé al Sr. Subirá con Proteo; como este genio multiforme de la mitología, él tiene varias facies; su infatigable curiosidad intelectual, su pasión por todas las cosas bellas y generosas le han dirigido hacia más de un camino. En él hay un novelista, un viajero, un sociólogo, un crítico músico, un hombre de acción (que ha mostrado lo que sabía hacer durante los cuatro años que fué secretario de la Asociación de cultura musical, la cual le debe una gran parte de la prosperidad actual. Pero en él yo quiero saludar sobre todo a uno de los amigos más fieles de Francia y uno de los musicólogos más eminentes de España.

Amigo de Francia, amigo también de la heroica Bélgica, él ha demostrado que lo era durante las trágicas horas de la guerra, cuando con incansable celo iluminó la secretaría del Patronato de Voluntarios Españoles alistados bajo las banderas aliadas, estos voluntarios cuyas hazañas relató en cuatro volúmenes que forman una verdadera epopeya.

Esta amistad, fortalecida por la prueba, no se ha desmentido una vez concluida la tormenta, pues ha continuado manifestándose en las obras de la paz sobre terreno de los cambios intelectuales y artísticos.

Al mismo tiempo que el Sr. Subirá era secreta-

rio del Comité Hispano belga, que tan poderosamente ha contribuido a la reconstitución de la biblioteca universitaria de Lovaina, aceptó representar en Madrid a la Asociación Francesa de Expansión e Intercambios artísticos, organismo oficial que se esfuerza en ser un centro de informes para los músicos de todos los países, a la vez que quiere dar a conocer en Francia lo mejor de la música extranjera moderna; y es así que organiza en estos meses precisamente, en París, un gran concierto consagrado a la joven música española.

Por toda esta actividad tan generosa y tan provechosa para el desarrollo de las relaciones amicales entre nuestras dos naciones, el señor Subirá tiene derecho a nuestra vivísima gratitud.

Mas, al mismo tiempo, su labor musicológica merece toda nuestra admiración. Es el Sr. Subirá uno de aquellos que más han trabajado en estos últimos años para hacer revivir esta gloriosa música española de los antiguos tiempos, durante largos años olvidada o desconocida. Bien pronto hará diez años que comenzó sus investigaciones sobre la música española del siglo XVIII explorando bibliote-

cas y archivos con un método impecables y con esa dicha que a veces recompensa a los investigadores perspicaces de una labor con frecuencia ingrata.

Comienza a recoger los frutos de esta labor y a hacerlos saborear liberalmente a todos cuantos aman la música. El año último era la magnífica obra «La Música en la Casa de Alba», que — gracias a la munificencia esclarecida de un gran señor, modelo de Mecenas, tal como se le puede concebir en los tiempos modernos — aporta verdaderas revelaciones: la de la más antigua ópera española conocida, la de una escuela de música de cámara española en el siglo XVIII, tan importante como ignorada.

Bien pronto será otro monumento más consagrado a una de las formas más nacionales y más encantadoras de la música española: esta historia de la Tonadilla en el siglo XVIII, verdadero trabajo de benedictino, pues representa el exámen de unas 2000 obras, todas manuscritas y cuya música no está en partitura. Esta obra ha tenido el honor de que la elite la Real Academia Española, por

lo vivo que ha encontrado su interés literario musical, y esperamos verla aparecer dentro de unos meses.

El señor Subirá, por una atención que nos conmueve infinitamente, nos ofrece ahora las primicias de su libro, lo mismo que había dado ya a la Sociedad Francesa de Musicología, de la cual es miembro, las primicias de sus descubrimientos en los Archivos de Alba.

Van ustedes a escuchar un resumen de sus trabajos y también algunos ejemplos musicales elegidos entre sus descubrimientos... Vamos a oír canciones que, desde hace ciento cincuenta años, no habían posado sobre labios humanos. Es siempre conmovedor despertar bellas durmientes y arrancar algunos supervivientes a los polvorientos sepulcros de las bibliotecas.

Y nos consideramos particularmente felices de haber sido admitidos a contribuir en modesta parte, a la obra de resurrección que prosigue el señor Subirá, y de poder manifestar así nuestra profunda admiración hacia la música española.

Paul GUINARD

# "ANDALUCÍA"

REVISTA ILUSTRADA  
ÓRGANO REGIONAL DE TURISMO  
SERVICIOS

INFORMACIONES, PRESUPUESTOS, REFERENCIAS, ITINERARIOS Y TODO CUANTO NECESITE EL TURISTA  
PARA VISITAR ANDALUCÍA

**COMPLETAMENTE GRATUITOS**

ALQUILER DE FINCAS PARA TEMPORADAS Y CUANTAS GESTIONES NECESITE EL VIAJERO

TENIENTE CARBONELL, 2 (ANTES VELAZQUEZ)

CORDOBA

# CONSERVATORIO OFICIAL DE MUSICA

# CÓRDOBA

# GUIA COMERCIAL

## HOTELES

**ALGECIRAS**

- Hotel Anglo-Hispano, Estación Puerto.  
Hotel Marina - Victoria, don Luis de Torres, 7.  
Hotel Reina Cristina, Paseo de la Concepción.  
Hotel Rit, Joaquín Costa, 1.

**ALICANTE**

- Reina Victoria, San Fernando, 19.

**ALMERIA**

- Gran Hotel Continental, Conde Ofalia, 17.  
Hotel Simón, Príncipe, 20 y 22.

**AVILA**

- Hotel Inglés, Pl. de la Catedral, 4

**BARCELONA**

- Cecil Pensión (antes Blan), Caspe, 15.  
Hotel Colón, Pl. de Cataluña y P. de Gracia.  
Hotel España, San Pablo, 9  
Hotel París, Cardenal Casañas, 4  
Majestic Hotel Inglaterra. P. de Gracia, 70 y 72.  
Nouvel Hotel, Santa Ana, 20.  
Palace Hotel, Ronda San Pedro, número 41.  
Regina Hotel, Vergara, 2, 4, 6 y 8.  
Victoria Hotel, Pl. Cataluña 12 y 13

**BILBAO**

- Hotel Excesior. Pl. Nueva, 12 y 14  
Hotel Maroño, Correo, 23.  
Hotel Torrónegui, Pl. Nueva, 12.

**BURGOS**

- Gran Hotel Norte y Londres, Alonso Martínez, 1.  
Hotel «La Vascongada», Almirante Bonifaz, 16 y 18.  
Hotel Avila, Almirante Bonifaz, 20  
Hotel Universal, idem idem, 7 y 9.

**CADIZ**

- Gran Hotel de France et París, Pl. de Loreto.  
H. Loreto, Cánovas del Castillo, 36  
Hotel Roma, Buenos Aires, 11.

**CARTAGENA**

- Gran Hotel, Pl. Prefumo.

**CORDOBA**

- Hotel Simón. Gran Capitán, 7.

**LA CORUÑA**

- Atlantic Hotel, P. Méndez Núñez.  
Gran Hotel de Francia, Alameda, números 1, 3 y 5.  
Hotel Londres, Santa Catalina, 4.  
Hotel Roma, Castelar, 3 y 5.  
Palace Hotel, Real Av. de los Cantones y Marina.

**GERONA**

- Hotel Italianos, Ciudadanos, 16.  
Hotel Peninsular, Progreso, 3

**GRANADA**

- Carmen de la Cañada, Generalife  
Gran Hotel París, Gran Vía Colón, 5.  
Gran Hotel Inglaterra.  
Royal Hotel Washington Iwng, Alhambra.

**JAEN**

- H. Central, León y Llerena, 16.

**LAS PALMAS**

- Quiney's Hotels.

**LEON**

- Hotel Reina Victoria.

**LUGO**

- Hotel Méndez Núñez, Reina, 1

**MADRID**

- Grand Hotel, Arenal, 19 y 21.  
Gran Hotel Málaga. Alcalá, 8.  
Hotel Florida, Gran Vía y Pl. Callao.  
Hotel Inglés, Echegaray, 8 y 10.  
Hotel Roma, Av. Conde P eñalver, número 9.  
Majestic Hotel, Vázquez, 49.  
Palace Hotel, Pl. de las Cortes.  
Sawoy Hotel, Paseo del Prado, 26

**MALAGA**

- Reina Victoria Hotel, Marqués de Larios, 9.

**MELILLA**

- Hotel Reina Victoria, General Pa-reja, 9.

**MURCIA**

- Gran Hotel Regina, Alameda Colón, 23 y 24.  
Gran Hotel, Príncipe Alfonso, 31.

**OVIEDO**

- Hotel Covadonga, Mendizábal, 1.  
Hotel Francés, Jovellanos, 1.

**PALMA DE MOLLORCA**

- Grand Hotel, Pl. Weyler, 1 y 3.

**PAMPLONA**

- Gran Hotel, Pl. San Francisco, 37.  
Hotel «La Perla», Pl. de la Constitución, 1.

**PONTEVEDRA**

- Hotel Méndez Núñez, Oliva, 32  
Palace Hotel, Andrés Muruais, 12

**SAN SEBASTIAN**

- Hotel Albéniz, Vergara, 16  
Hotel de la Paz, Echaide, 6.  
Hotel Europa, Prim, 2.  
Hotel María Cristina.  
Hotel Regina, Camino, 3.  
Hotel Royalty, Av. de la Libertad, número 11.

**SANTANDER**

- Hotel Gómez, Colosía, 1.  
Hotel Ubierna, Méndez Núñez, 8.  
Royalty, Gran Hotel. Av. Alfonso XIII.  
Gran Hotel del Sardinero, Pl. Linares.  
Gran Hotel Inglaterra.

**SEVILLA**

- Cecil Hotel, Pl. San Fernando, 15  
Gran Hotel de París, Pl. del Pacífico, 1.  
Hotel Inglaterra, Pl. San Fernando, 8.  
Hotel Royal, Pl. San Fernando, números 19 y 20.  
Hotel Simón, Velázquez, 12.

**VALENCIA**

- Hotel Europa, Ribera, 2 y 4.  
Hotel Inglés, Pl. Canalejas, 5  
Palace Hotel, Paz, 42.  
Regina Hotel, Lauria, 6  
Reina Victoria, Bascas 6 y 8.

**VALLADOLID**

- Hotel Inglaterra, Doña María de Molina, 2.

**VIGO**

- Gran Hotel Continental, Lage, 11

**ZARAGOZA**

- Gran Hotel Continental, Coso, 52  
Gran Hotel Europa, Pl. Constitución, 8.  
Hotel Férida, Coso, 92  
Hotel Inglaterra, Alfonso I, 19.  
Hotel Oriente, Coso, 11 y 13.

Fábrica de Instrumentos de Música

**A. Buyardin**

Especialidad en Flautas, Oboes, Corno  
Inglés, Clarinetes, Fagotes y Saxofones

À la COUTURE-BOUSSEY

gare Bueil (Eure)

Pídanse catálogos gratis

A esta antigua y acreditada casa es a  
la que puede hacer sus pedidos con to-  
da garantía.

**: Manuel Lahera :**

Proveedor de Músicas Militares,  
Municipales, etc.

Taller especial para toda clase de re-  
paraciones y composturas.

Catálogos gratis. Mayor, 80.  
MADRID

La Pianoia, El Piano,  
Rollos de las mejores marcas os lo  
proporcionará la casa

**Ricardo Campos**

Nicolás María Rivero, 11

MADRID

**Oliver y C.<sup>a</sup>**

Almacén de Pianos,

Pianolas,

Venta de rollos de los mejores autores

Victoria, 4

MADRID

**Casa CORREDERA**

Proveedores y Reparadores  
de la Real Casa

Pianos, autopianos, armoniums, ins-  
trumentos música mecánica.

Carrera San Francisco, 11

Sucursal: Valverde, 22

Teléfonos 4041 M y 5400 M

Dirección telegráfica: Corredera-Madrid

**Instrumentos de Música**

Especialidad en Clarinetes, Flautas,  
Oboes

Instrumentos garantizados

**LA COUTURE-BOUSSEY**

FRANCIA (Eure)

Representante en París:

**M. HOUVENAGHEL**

128, Avenue du Maine, 128

Pídanse catálogos

**SPONNAGEL**

**PIANOS AUTOMATICOS**

Pianos de cola :: Pianos verticales



Medalla de oro en París 1900

Medalla de plata del Estado de Prusia

Medallas de oro y de plata en otros  
Estados.



**ARTHUR FRANKE SPONNAGEL NACHF**

Pianofortefabrik

Liegnitz

Casa fundada en 1866

Se desean representantes

**Gustav Fiedler**

Aktien-Gesellschaft

**Leipzig**

Casa fundada en 1871



**Fábrica de pianos de cola,  
verticales,  
automáticos y armonios**

**A-STEINMEYER G. N.  
B. I.**

**BERLIN-SO-26**

**ORANIENSTR. 166**



**Fábrica de pianos  
verticales y de cola,  
Pianos automáticos.**

**Direc. Teleg.**

**Pianoernst**

**Tel. Moritzplatz 15108**



Se necesitan representantes

Instrumentos de música mecánicos espe-  
ciales de jazzband del sistema Popper :

empleando instrumentos de orquesta  
originales "Flauta Lotos"—"Flex-a-  
tone"—"Tambor de madera", etc.  
Excelente reproducción de la moderna  
música de Jazzband.

Solicítense ofertas y cartas  
de reconocimiento

Popper & Co. G. m. b. H., Fábrica de instrumentos  
de música mecánicos.  
Leipzig C 1.

## ÓRGANO MUNDIAL DE KÖHLER

el mejor harmonio alemán para salas  
de concierto, iglesias, colegios y casas  
particulares

### KÖHLER

Harmoniumfabrik

Schloss Pretzsch (Elbe)

Pídanse ofertas especiales.

## Orfeo S. A. M. E.

Fábrica de rollos para pianos  
automáticos

### Marca IRIS

Rambla de Cataluña, 97

BARCELONA

## Pianos y pianos de cola "VOGEL"

empleados con muchísimo éxito desde  
hace ya más de 100 años, 18 veces pre-  
miados y de renombre mundial

J. G. Vogel & Sohn, G. m. b. H.

Fábrica de pianos y pianos de cola

Plauen i. Vogtland (Alemania)

Modelo "CORNELIA", el piano del porvenir  
con barra de armonía y caballete doble  
¡Se solicitan representantes!

Las últimas novedades de mú-  
sica puede pedir las a la Casa

# ERVITI

Almacén de Pianos, Pianolas,  
Gramófonos, Rollos de todas  
las marcas. Inmenso surtido  
en obras musicales para or-  
questa, banda y toda clase de  
agrupaciones.

La Casa

## ERVITI

envía catálogo detallado

San Martín, 28

SAN SEBASTIAN

# Unión Musical Española

(S. A.)

(Antes Casa Dotesio)

MADRID

Carrera de San Jerónimo, 30 y Echegaray, 1 y 3

Sucursal: Preciados, 5



Casas en: Bilbao, Barcelona, Valencia, Santander,  
Alicante, Albacete y París

Instrumentos y accesorios de las mejores marcas  
y de todos los precios

A todos los maestros Directores de Agrupaciones musicales  
interesa conocer las condiciones de nuestra suscripción que  
serán facilitadas a cuantos las soliciten.

## ¡ATENCIÓN!

3

ESPECIALIDADES DE LA CASA

### BRUNET

AURICULARES Y CASCOS de gran sensibilidad.

ALTAVOCES de potencia y tonalidad extraordinaria.

TRANSFORMADORES de máximo rendimiento

# PABLO ZENKER

MADRID

5, Mariana Pineda, 5

El Almacén más importante en material de Radio

## Fábrica de Instrumentos de Música Casa MILLEREAU

28 recompensas y distinciones  
Proveedor de bandas militares y de  
Guardia Republicana etc.  
Ediciones de Música, Métodos y obras  
de enseñanza.  
Rue Cambey 15  
PARÍS  
Se envían catálogos

**Pianos und Flügel GEISLER** Representan  
perfectísimos productos de la construcción alemana de toda clase de pianos en cuanto a sus precios y excelente sonoridad. Construcción sólida. Se tocan con la mayor facilidad. Casi ilimitada permanencia de la afinación. Largas experiencias de exportación.

**F. JEI BLER**  
Hof-Pianoforte-Fabrik. ZETZ  
Marca de excelente calidad conocida ya desde hace más de 50 años.  
Se han construido ya más de 30.000 pianos

## LUTHIER ARTÍSTICO J. Saltzmann

Ex-Ingeniero Mecánico  
Especialidad en la construcción de toda clase de instrumentos de cuerda. Ha conseguido llegar al más alto grado de perfección. Conjunto ingenioso, modelos elegantes. Potencia de sonido. Por la belleza de su conjunto da a sus instrumentos el carácter de una obra maestra.  
101, Cours Emile Zola, 101  
LYON-VILLURBANNE  
Pidanse catálogos

ALFREDO RODRÍGUEZ

EL MAS RENOMBRADO CONSTRUCTOR DE GUITARRAS

Toledo, 28 = MADRID

## J. POLAK

Ordnstrasse 17-20  
Berlin SW 19  
Fabricación de las  
"Majesta" y "Majestrola"  
En la feria de Leipzig: Platzstr. No. 38 (Halle)

Fábrica de Armoniums para Iglesias,  
Capillas y Salones

## CHAPERON

(Casa fundada en 1861)  
Las más altas recompensas en Exposiciones Universales.  
Modelos de Exportación para los Países cálidos y húmedos.  
Rue de Charonne, 97  
PARÍS  
Pidase catálogos

Torrijos, 70

Especialidad en Organos modernos

BARCELONA

Miguel Beltrán

GRAN FABRICA DE ORGANOS  
DE

## ARMONIOS MANNBORG

Armonios de la más alta perfección, desde los instrumentos más pequeños hasta los más valiosos. Especialidad en construcciones tropicales empleadas con el mayor éxito.

### DICTÁMENES:

Desde hace ya más de 14 años tengo uno de sus armonios tropicales y, como se ha conservado en tan excelente estado, la administración de la Sociedad Misionera, quisiera comprar algunos más.

P. A. Kr. en Nueva Guinea.

Nuestros amigos están muy satisfechos de su armonio tropical y nos escriben que desde hace muchos años emplean sus instrumentos dejándolos convencidos de que, estos son los únicos que puedan utilizarse con toda confianza en los países tropicales.

N. y Co. de Hamburgo.

TH. MANNBORG, Fábrica de Armonios,  
Leipzig-Li., Angerstrasse 38 (Alemania)

## LA CASA DE SALVADOR GASPAR GARCÍA

es la que mejor construye guitarras, bandurrias y mandolinas.  
Venta de cuerdas de las mejores

marcas

Alta, 51—VALENCIA

## Fábrica Especial de Instrumentos de Música

Clarinetes, Flautas, Oboes, Corno inglés, por la antigua casa

## HENRI DOLNET

(Sucesor de Dolnet-Le fèvre et Fils)

Proveedor de las bandas militares, de la Marina y de Conservatorios franceses y extranjeros.

MANTES (S.-et A.)  
Pidanse catálogos

**Antigua Casa "Cuotunier"**

Succ

**Pelisson, Guinot Blanchon**

Instrumentos de Música para bandas  
y orquestas.

Casa la más acreditada en España  
Tratamos solamente con Almacenistas

Cours Lafayette, 273

LYON

**Fábrica de Instrumentos de Música de**

**F. BESSON**

(Mme. F. Besson)

Casa fundada en 1834

Proveedor de Conservatorios  
y Escuelas de Música de todas  
las naciones, de las grandes  
orquestas, bandas, artistas de  
ópera y de la Guardia Repu-  
blicana de París.

Todo artista precisa para cultivar su  
arte un instrumento

**Sistema y tipo "BESSON"**

Envío de Catálogos gratis

Rue d' Angoulême, 96-98  
PARIS

**Fábrica General de Instrumentos de Música**  
EXCLUSIVA EN LAS PATENTES

Diploma y Medalla de Oro. Medalla de  
Honor industrial

**E. RETOURN**

LUTHIER

Violines, violoncellos, contrabajos, vio-  
las de amor, mandolinas, platos peque-  
ño y grandes modelos, guitarras.

Pidanse catálogos

A. MIRECOURT (Vosges) Francia

**D. LAUBE**

(CASA FUNDADA EN 1760)

Instrumentos para artistas

Modelos perfeccionados de todos  
los sistemas

Clarinetes, Bajos, Corno Inglés, Oboes  
y Fagotes

**LA COUTURE-BOUSSEY**

Prés Paris (Ligne de Paris a Cherbourg)

Pedir el último catálogo

Órganos para iglesia, salas de concierto  
y salones

**E. F. Walcker & C<sup>IE</sup>**

Establecimiento de Construcción  
de Órganos

LUWIGSBURG (Alemania)

Fundado en 1786 en Cannstatt y 1820  
en Ludwigsburg

Hasta la actualidad se han suministra-  
do más de 2.200 órganos a todos los  
países civilizados del mundo.

**Pianos, Pianos de cola,  
Pianos de concierto,**

marca comprobada desde hace muchos  
años y de toda garantía para los trópi-  
cos. Casa fundada en 1884. Exporta-  
ción a todas las partes del mundo. Más  
de 28.000 instrumentos en uso.

**J. SCHILLER**

Pianofabrik,  
Berlin C 54,  
Joachimstr. 61.

**Gran Fábrica de Pianos**

Pianos, Pianos de cola,  
Pianos de conciertos

**MANUEL PRIÓ**

Riereta, 18, 2.<sup>o</sup>  
BARCELONA

Pianos de las mejores marcas,  
Pianolas, Pianos de cola, Pianos  
de Conciertos

**Juan Hazen**

Fuencarral, 55 y San Bernardo, 1  
M A D R I D

**FÁBRICA DE PIANOS**

de

**Pablo Xudá**

Un piano de esta casa, constituye  
una verdadera garantía.

Lagorja, 26  
BARCELONA

CUERDAS ARMÓNICAS de tripa,  
acero y seda, cuerdas entorchadas

**E. KUNZEL Y C<sup>IA</sup>.**

MARKNEUKIRCHEN - Alemania

Marcas registradas:

«EL PORTAL» = «ERÜMA»

Las cuerdas de los más afamados artis-  
tas, distinguiéndose por absoluta pure-  
za, óptima sonoridad y resistencia

Especialidad: Cuerdas impermeables  
para Guitarra. Cuerdas anaranjadas  
para Guitarra. Cuerdas para raquetas.

**BOGS & VOIGT**

FABRICA DE PIANOS

♦ ♦ ♦

**BERLIN NO 18**

GR. FRANKFURTER Str. 123

Productos de garantía en T. S. H. son:  
El famoso **WARNER**  
Para el centro de España:  
**Radio-Electra. Fortaleza, 2. — MADRID**  
Las incomparables pilas secas **NEW**  
El reconocido transformador **ISMET**  
y los potentes y puros altavoces  
**MIKRO Y ACUSTON**  
Si su proveedor no los tiene le serán mostrados por  
**P. E. M. Vivomir, S. A.**  
**MADRID, Alcalá, 73 — BARCELONA, Cortes, 620**

Una Medalla de Oro, París 1898  
Seis grandes premios

**ELCKÉ**

(Casa fundada en 1846)

Ed Guottiere

Rue de Babylone, 47

PARIS

Pídanse Catálogos

Pianos, Armonios,  
Instrumentos de Música

**ONOFRE LLADÓ**

Rambla, 8

PALMA DE MALLORCA

La más importante Fábrica General de  
Instrumentos de Música

**COUESNON C.<sup>a</sup>**

(Sociedad por acciones, capital 3.000.000 de francos)

Proveedor del Conservatorio  
de Música de París, de los Mi-  
nistérios de la Guerra, Mari-  
na y Bellas Artes, de la Músi-  
ca Guardia Republicana. Ins-  
trumentos de todas clases,  
Jazz-Band, Bajos, Piano,  
Harmoniums, Phonos.

**La Casa "Coesnon"**

facilita informes y catálogos gratis

Rue d' Angouleme, 94

PARIS

**FABRICA DE PIANOS**

(Casa fundada en 1872)

**GUILLOT**

Pianos Verticales, Piano de Cola,  
Pianos neumáticos con tecla dos ver-  
ticales y de cola.

Boulevard Saint-Denis, 15

PARIS

Pídanse catálogos ilustrados

**Alejandro Pere Fls**

Órganos, Harmoniums de Arte

Gran Premio París 1900

Cruz de la Legión de Honor 1860

Cruz de la Concepción de Portugal 1861

Rue Lafayette, 91

PARIS

Pídanse catálogos

Rambla San Juan, 48

TARRAGONA



GRAN ALMACEN DE INSTRUMEN-  
TOS DE MUSICA DE

**Pablo Ricomá**

(Casa fundada en 1870)

La casa mejor surtida, más económica.  
Proveedor por concurso de músicas mi-  
litares, Municipales, Provinciales, Par-  
ticulares y Cruz Roja Española, etc.

Taller especial para toda clase de re-  
paraciones.

**MONTANO**

Pianos y Harmoniums

Música mecánica

**SAN BERNARDINO, 3 y DOS AMIGOS, 2**

**Pianos LENZ**

Pianos de cola y Auto pianos

Especialidad:

Pequeños pianos de cola de 1,42 m. de  
largo y de tonos llenísimos.

Casa fundada en 1876

Exportación a todos los países  
del mundo

**A. LENZ, Berlín SO 36**

Fábrica de pianos y pianos de cola

**: ARMONIO :  
LEONHARDT**



**M. LEONH RDT & CO.  
LEIPZIG**

**SEBASTIAN - BACH - STRASSE 28**

# PIANOLAS

DE

## HIJOS DE PAUL IZABAL

La mejor y más acreditada casa en la venta de

PIANOLAS — PIANOS AUTOMATICOS

Los mejores y últimos modelos se los puede ofrecer esta casa.—Las Pianolas de "Paul Izabal" son las más elegantes y armonizan perfectamente con los más lujosos muebles.

PEDID LOS CATALOGOS ILUSTRADOS

Buensuceso, 5 y Paseo de Gracia, 85

BARCELONA

# ROLLOS ERA

¿Quiere Vd. una orquesta en su casa?...

¿Una orquesta completa?...

¿Una orquesta agradable?...

¿Una orquesta siempre a su disposición?...

Este milagro lo conseguirá usted adquiriendo un **Aparato**

**ERA**, adaptable, sin ninguna complicación, a todo autopiano de 88 notas.

Con este Aparato puede usted recrearse oyendo instrumentadas obras de todos los géneros

Este es el aparato ideal para los bailes modernos.

Ya ve usted con qué facilidad puede tener una orquesta en su casa y convertirse en un excelente director

Con este aparato puede usted tocar **fox-trots** y **tangos** exactamente igual que los ejecutan las orquestas de los Estados Unidos y la Argentina.

Fábrica y Oficinas:

Alvarado, 5.—MADRID (España)

Telegrafo y Cable:ERALSA-MADRID

Admiradores de

# CONCHITA SUPERVIA

escuchad sus discos eléctricos

# “ODEON”



Avenida Pi y Margall, 11.—Teléfono 17 508.

(Cabinas para la prueba de discos)

# PIANOS CHASSAIGNE FRERES

MÁS DE 80.000 EN USO

Casa fundada en 1864



**AUTOPIANOS** modelo 1928.—Última perfección de la casa

Inmenso surtido y últimas novedades en rollos 88 desde

5 pesetas

Pianos a cuerdas cruzadas al contado, plazos y alquiler

Pianos ocasión — Armoniums



42, CLARIS, 48

BARCELONA

## Órganos Puignan Olaciregui

**AZPEITIA**

(Guipúzcoa)



ORGANOS DE TODOS LOS SISTEMAS, LOS MAS SOLIDOS, LOS MAS PERFECTOS Y MODERNOS

REFORMAS CARANTIZADAS

MOTO VENTILADOR SILENCIOSOS PARA LA PRODUCCION DEL AIRE

ARMONIUMS Y MEDIOFONOS DE CONSTRUCCION ESMERADA

PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS

CASA MARTÍN FRERES

Succ

**J. B. MARTÍN**

GRAN FÁBRICA DE INSTRUMENTOS DE MÚSICA

Especialidad en Clarinetes, Flautas Oboes.

Diploma de Honor en la Exposición de Bruselas 1910

Gran Premio en la de Turín 1911

Rue de Tubirgo, 12

PARÍS

Pídase catálogo

El único que después de 80

años lleva en el interior de la

:: :: capa la marca :: ::

# Gaveau

**PARÍS**

Sin nombre ni alguna otra indicación

RUE LA BOETIE, 45-47

Sucursal en Bruselas

**1928**

# DURAND C.<sup>a</sup>

Place de la Madeleine, 8

PARÍS

## MÚSICA INSTRUMENTAL

con piano o sin piano

Grandes existencias de obras para solistas, con acompañamiento de orquesta

PARA LAS OBRAS CLÁSICAS PEDIR CATALOGO ESPECIAL

**NOVEDADES 1928**

Nota importante: Dado lo anormal de las condiciones económicas, los precios pueden sufrir alteración o modificación.

## Casa CH. BAILLY

Fabricación de Violines, Violoncellos, Contrabajos y Mandolinas.

Casa recomendada por su fabricación esmerada, fineza, irreproachable, sonoridad garantizada. Imitación de instrumentos antiguos. Reparaciones esmeradas.

Rue de l'Hotel-de Ville, 15

MIRECOUR (Vosges)

Catalogos Francia

# HUO DE GONZALEZ

Fábrica de Guitarras y Bandurrias. Venta de toda clase de accesorios para las mismas.

MADRID

EDITOR DE MUSICA  
ALMACEN DE PIANOS  
INSTRUMENTOS MUSICALES

# Faustino Fuentes



Inmenso surtido en música nacional y extranjera. Obras para la enseñanza oficial de : Conservatorios y Escuelas :

Arenal, 20

MADRID

# Guía de Concertistas y Agrupaciones Musicales

## ORQUESTAS

### Madrid

- Orquesta Sinfónica, Mayor 91.
- Orquesta Filarmónica, Pavia 2.
- Orquesta Lasalle, Avenida Pí y Margall.
- Orquesta Benedito, Alcalá 50.

### Barcelona

- Orquesta Sinfónica. Bruch 129.
- Orquesta Casals, Alfonso XIII, 440.
- Orquesta de Cámara del I. M. Ardevol, San Fernando 34.

### Valencia

- Orquesta Sinfónica, G. V Germanias 27.

### Córdoba

- Asociación de Profesores de Orquesta, Plaza Séneca 26.

### Bilbao

- Orquesta Sinfónica, Elcano 2, 2.º

### Sevilla

- Orquesta Bética, Dama 3.

### San Sebastián

- Orquesta Sinfónica, Bertrán 11.

### Alcoy (Alicante)

- Sinfónica Alcoyana.

### París

- Orquesta Colonne, Rue de Tocqueville 13.
- Orquesta Lamoureux, Rue Moncey 2.
- Orquesta Filarmónica, Rue la Boetie 18.
- Orquesta Pasdeloup, Rue Grussol 5
- Sociedad de Conciertos, Rue de Conservatoire 2 bis.

### Bélgica

- Royal Zoological Conciety.
- Societe des Nouveaux Concerts.

### República Argentina

- Orquesta Municipal. Teatro Colón.
- Orquesta Filarmónica.
- Orquesta Asociación Profesores, Sarmiento 1.676.

### Londres

- Bath Pump Room Orchestra.
- Royal Philharmonic.
- Margate Municipal Orchestra.
- London Symphony Orchestra.

### Milán (Italia)

- Augusteo Orchestra, Vittoria 6.
- Orchestra Of la Escala Bocaccio 23.

## QUINTETOS

### Madrid

- Doble Quinteto, Plaza Príncipe Alfonso 17.
- Quinteto Hispania, Gravina 20.

### París

- Quinteto Chayiley, Rue Blanche 47.
- Quinteto Instrumentale, Rue de Laborde 34.
- Sociedad de Instrumentos de Viento, Rue Laborde 34.
- Societe Moderne d'Instruments a vent, Rue Miganard 13.
- Societe des Instrumens Anciens, Rue de Steinkerque 2.
- Societe Viole et Clavecins, Rue Adolphe-Focillon 5.

### Londres

- London Wind Quintet, Wigmores St 124.

### Milán (Roma)

- Roman Quintet, Vandegari 12.

## CUARTETOS

### Madrid

- Cuarteto Español, Pl. Príncipe Alfonso 17.
- Cuarteto Francés, Avenida Pí y Margall 6.

### Barcelona

- Cuarteto Casals, Alfonso XIII 440.

### París

- Quatuor Kretly, Rue de Puceaux 18.
- Quatuor Loiseau, Rue de Moscou 35.
- Quatuor Luquin, Rue Laborde 6.
- Quatuor Merckel, Rue la Boetie 45.
- Quatuor Parent, Rue de l'Universite, 37.
- Quatuor Pascal, Rue Vinense 34
- Quatuor Pelletier, Rue de la Breche-au Loups 21.
- Quatuor Poulet, Avenue Saint-Piilibert 8.
- Quatuor Talluel, Rue d'Artois 11.
- Quatuor Turret, Rue de Berne 23.
- Quatuor Vandelle, Rue de Tronchet 31.
- Quatuor Vocal, Rue de Tronchet 31.
- Quatuor Marguerite Villot, Rue Didot 48.
- Quatuor Zghera, Rue Belloni 4.
- Quatuor Andolfi, Av. de C'linchy 62.
- Quatuor Bartillon, Av. de L'Observatoire 24.
- Quatuor Bastida, Rue Duperre 11.
- Quatuor Capelle, Bd Saint-Martino 33.
- Quatuor Capet, Rue Banche 47.
- Quatuor Carembas, Rue de Tronchet 31.
- Quatuor Chailley, Rue de Chalgrin 20.
- Quatuor de Harpes, Rue de Steinkerque 2.
- Quatuor Duttlenhofer, Rue Cortambert 29.

## **Londres**

Quatuor Cañeral, Wigmore Str. 127.  
Quatuor Spencer, Dyke, String, Heler Road 22.  
Quatuor Hendall, Strny, Pembroke, Str. 2.<sup>o</sup>  
Quatuor Kinsey Piano, Briyanston Str. 19.  
Quatuor London, New Bond Str. 161.  
Quatuor Virtuoso, lbs-Tilletc/o.

## **Berlin**

Cuarteto Deman, Bambergerst 22.  
Cuarteto Havemann, Neubabelsberg, Berlinerstr 145.

## **Buenos Aires**

Sociedad de Cuarteto, Florida 940.

## **TRIOS**

### **Barcelona**

Trio Barcelona, Pl Letamendi 25.  
Trio Ardevol, San Fernando 34, 1.<sup>o</sup>  
Trio Hispania, Portal del Angel 1 y 3

### **Paris**

Trio Casadesus, Rue Notre Dame Lorette 54.  
Trio Paris, Rue La Boetie 45.  
Trio Lazarus, Rue de Petrograd 30.  
Trio Vendevoye, Rue Caulincourt 77.  
Trio Vocal Henchin, Rue Lemecler 15.  
Trio de la Schola-Cantorum, Rue Didot 48.

### **Bélgica**

Trio de la Cuor de Belgique, Rue de Trarenberg 36.

### **Londres**

Trio Chamber Musik, Wigmore Str. 124.  
Trio Chaplin, Jfbs Tiller, c/o.

## **PIANISTAS**

### **Madrid**

Carmen Alvarez, Santa Isabel 15.  
Enrique Aroca, Carr. S. Jerónimo 30, Jesús Aroca.  
José Balsa, Bola 8.  
Miguel Berdion, P. de la Castellana 64.  
José Cubiles, Pl. Oriente 6.  
José Franco, Grayina, 20.  
A. Lucas Melero, Pl. Oriente 2.  
José María Pérez, Av. Pl y Margall 6.  
Joaquín Turán, Alfonso XI 5.  
Tomás Terán, Pl. Príncipe Alfonso 17.

### **Barcelona**

Tomás Buxó, Rossellón 355, 4.  
María Carratalá, Rbla. Sta. Mónica 7, 3.<sup>o</sup>  
Margarida Chala, Enrique Granados 93.

Frederic Longas, Merced 18.  
Franck Marshall, Rbla. Cataluña 116.  
Blai Net, Aragon 287, 4, 2.  
Juli Pons, Paseo San Juan 131.  
Alejandro Ribó, Bolívar, 3.  
Baltasar Sämper, Via Layetana 21, 2.<sup>o</sup>  
Alejandro Vilarta, Valencia 145.

### **Coruña**

José Ganel.

### **Córdoba**

Luis Serrano.

### **Valencia**

Leopoldo Querol, Montornes 34.

### **Zaragoza**

Pilar Bayona, San Miguel 12, tripdo.

### **Paris**

Louis Aubert, Boulevard Péreire 139.  
Mlle. Emma Boynet, Av. Neuilly/sur/Seine.  
Robert Casadesus, Rue Vaneau, 54.  
Maurice Faure, Boulevard Périere 9.  
Boris Golschmann, Rue d'Edimbourg 18.  
José Iturbi, Villa Blaise-Pascal 6, Neuilli/sur/Seine.  
Mme. Wanda Ladowska, Rue la Peyrère 12.  
Paul Loyonnet, Boulevard de Courcelles 71.  
Isabel Martín Colin.  
Joaquín Nin, Rue Henri/Heine 27.  
Isid Philipp, Pl. Melesherbes 24.  
Francis M. Plante, a Saint Avit pres Mont/de Marsan.  
Carmen Pérez, Rue Henri/Heine 27.  
Ricardo Viñes, Rue du Sergent, Hoff 4 bis.

## **VIOLINISTAS**

### **Madrid**

Antonio F. Bordas, Sagasta 28.  
Abelardo Corvino, Orquesta Sinfónica, Torija 4.  
Julio Francés, Av. Pl y Margall 6.  
José del Hierro, Mayor 56.  
Enrique Iniesta, Av. Conde Peñalver.  
Rafael Martínez, Arrieta 5.  
Fermín F. Ortiz, Av. Pl y Margall 6.  
Gustavo Rodero, San Marcos 24.  
Teresa Vela, Av. Pl y Margall 6.

### **Barcelona**

Margarita Caballé, Pl. Letamendi 2.  
Francisco Costa, Pl. Tetuán 14.  
Pepita Diéguez, Ronda San Pedro 58.  
Juan Manén, Ronda Universitat 11.  
Eduardo Toldrá, Aragon 360.